



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ**  
**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**  
**Αρ. 3581 της 1ης ΜΑΡΤΙΟΥ 2002**  
**ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ**

**ΜΕΡΟΣ ΙΙ**

**Ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 2002 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.**

Αριθμός 13(ΙΙ) του 2002

**ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΒΛΕΠΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΠΟΥ ΛΗΓΕΙ ΣΤΙΣ ΤΡΙΑΝΤΑ ΜΙΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ  
ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ ΔΥΟ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΔΥΟ**

ΕΠΕΙΔΗ με βάση την Πρώτη Παράγραφο του Άρθρου 167 του Συντάγματος έχει συνταχθεί ο Προϋπολογισμός της Δημοκρατίας για το οικονομικό έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 2002 και εγκριθεί από το Υπουργικό Συμβούλιο όπως προνοείται σ' αυτή.

Προοίμιο

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ ποσό που δεν υπερβαίνει τα επτακόσια και ενενήντα οκτώ εκατομμύρια, επτακόσιες και είκοσι έξι χιλιάδες, εκατόν και οκτώ λίρες πρέπει να βαρύνει το Πάγιο Ταμείο για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 2002 όπως προνοείται από το Σύνταγμα ή Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ είναι αναγκαία η πρόβλεψη για εκείνες τις δαπάνες της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για το έτος που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου, 2002 για τις οποίες δεν έχει ήδη γίνει πρόβλεψη ή δε θα γίνει τέτοια αργότερα από το Σύνταγμα ή οποιοδήποτε Νόμο.

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ περαιτέρω είναι αναγκαία η ίδρυση ορισμένων νέων θέσεων και η κατάργηση ορισμένων υφισταμένων.

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προϋπολογισμού Νόμος του 2002.

Συνοπτικός  
τίτλος.

Έγκριση  
πληρωμής από  
το Πάγιο Ταμείο  
ποσού  
£1.935.945.052  
για τη χρήση του  
έτους που λήγει  
στις 31 Δεκεμβρίου  
2002.

Ειδικευση των  
ποσών που θα  
δαπανηθούν.  
Πρώτος  
Πίνακας.

Χρησιμοποίηση του  
περισσέυματος  
ορισμένων  
άρθρων για  
κάλυψη ελλείμματος  
άλλων άρθρων  
κάτω από το  
ίδιο κεφάλαιο.

2. Επιπρόσθετα με τα ποσά που έχουν ήδη προϋπολογισθεί νόμιμα για τη χρήση της Δημοκρατίας ή που θα προϋπολογισθούν αργότερα νόμιμα για τη χρήση αυτή και τα οποία θα βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, εγκρίνεται όπως διατεθεί από το Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και χρησιμοποιηθεί για τη χρήση των δώδεκα μηνών που λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου, 2002 ποσό που δεν υπερβαίνει το ένα δισεκατομμύριο, εννιακόσια και τριάντα πέντε εκατομμύρια, εννιακόσιες και σαράντα πέντε χιλιάδες και πενήντα δύο λίρες για κάλυψη των δαπανών της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας για την περίοδο αυτή.

3. Το ποσό που χορηγείται από το άρθρο 2 χορηγείται ως ειδικευμένη πίστωση για τις υπηρεσίες και τους σκοπούς που αναφέρονται στα Δελτία Δαπανών που περιλαμβάνονται στον Πρώτο Πίνακα.

4.— (1) Τηρουμένων των διατάξεων της πρώτης επιφυλάξεως, εφόσον το ολικό ποσό που θα δαπανηθεί για τις υπηρεσίες και σκοπούς που αναφέρονται και εξειδικεύονται αντίστοιχα κάτω από κάθε άρθρο στον Πρώτο Πίνακα δε θα υπερβεί το ολικό ποσό που χορηγείται με τον παρόντα Νόμο, ως ειδικευμένη πίστωση για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς αντίστοιχα οποιοδήποτε περίσσευμα που προκύπτει από οποιοδήποτε άρθρο για τις εν λόγω υπηρεσίες και σκοπούς, είτε από την εξοικονόμηση δαπανών πάνω στο εν λόγω άρθρο είτε γιατί το ποσό που ψηφίστηκε για το εν λόγω άρθρο υπερβαίνει το ποσό που απαιτήθηκε και δαπανήθηκε με βάση τον παρόντα Νόμο, σε σχέση με το εν λόγω άρθρο, δύναται, με την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου, να διατεθεί και δαπανηθεί για την κάλυψη ελλείμματος οποιοδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο της ίδιας Κατηγορίας του ίδιου κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα:

Νοείται ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση πάνω στα άρθρα 050, 100, 201 και 210 του καθ' κεφαλαίου του Πρώτου Πίνακα δε δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιοδήποτε ποσού που δαπανήθηκε πάνω σε οποιοδήποτε των προαναφερόμενων άρθρων πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου, αλλ' ούτε και οποιαδήποτε εξοικονόμηση πάνω σε οποιοδήποτε άλλο άρθρο του ίδιου κεφαλαίου δύναται να διατεθεί και δαπανηθεί για κάλυψη του ελλείμματος οποιοδήποτε ποσού οποιοδήποτε από τα πιο πάνω αναφερόμενα άρθρα:

Νοείται περαιτέρω ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση από παράλειψη εκτελέσεως οποιασδήποτε υπηρεσίας ή σκοπού δε θα θεωρείται ως εξοικονόμηση για τους σκοπούς του άρθρου αυτού.

(2) Μέσα σε ένα μήνα από την έγκριση του Υπουργικού Συμβουλίου σύμφωνα με το εδάφιο (1) του άρθρου αυτού, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

(3) Κάθε υπέρβαση κονδυλίων κατά παράβαση της διαδικασίας που προδιαγράφεται στα εδάφια (1) και (2) πιο πάνω θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι λειτουργοί που ασκού έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία έγινε η υπέρβαση καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε υπέρβαση που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

5. — (1) Στα Υπουργεία ή Τμήματα ή Ανεξάρτητα Γραφεία που ορίζονται στην πρώτη στήλη του Πρώτου Μέρους του Δεύτερου Πίνακα, ιδρύονται οι νέες θέσεις που ορίζονται στη δεύτερη στήλη του Μέρους τούτου, ο αριθμός των οποίων αναφέρεται στην τρίτη στήλη του Μέρους τούτου και ο μισθός των οποίων εξειδικεύεται στην τέταρτη στήλη του Μέρους τούτου απέναντι από την κάθε θέση αντίστοιχα.
- (2) Κάθε διοριζόμενος σε οποιαδήποτε νέα θέση που ιδρύεται με βάση το άρθρο αυτό δυνατόν να υπαχθεί στο θεσμό της εναλλαξιμότητας αν και όταν ο νόμος ήθελε προνοήσει τούτο.
- (3) Οι θέσεις που αναφέρονται στο Δεύτερο Μέρος του Δεύτερου Πίνακα καταργούνται.
- (4) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις οποιουδήποτε άλλου Νόμου, δεν επιτρέπεται η πλήρωση κενών θέσεων που προβλέπονται στον παρόντα Νόμο, οι οποίες παραμένουν κενές για πέντε συνεχή χρόνια και άνω και για τις οποίες δεν έχει αρμοδιώδης αρχίσει η διαδικασία της πλήρωσής τους.
6. Οι λειτουργοί που αναφέρονται στον Τρίτο Πίνακα ορίζονται ως Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια.
7. Όλοι οι όροι, τίτλοι θέσεων ή άλλη ορολογία που χρησιμοποιείται στους Πίνακες του Νόμου αυτού, περιλαμβανομένης της απόδοσής τους στην αγγλική, δεν μπορούν να τροποποιηθούν ή διαφοροποιηθούν με οποιοδήποτε άλλο τρόπο χωρίς τροποποίηση του Νόμου αυτού.
8. Τηρουμένων των διατάξεων των Άρθρων 165 και 167 του Συντάγματος και του παρόντος Νόμου, σε περίπτωση κατά την οποία εμβάζονται ή εισπράττονται οποιαδήποτε χρηματικά ποσά για υλοποίηση συγκεκριμένων σκοπών και/ή προγραμμάτων, τα ποσά αυτά κατατίθενται στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας και σε πίστωση κονδυλίων εσόδων του Προϋπολογισμού.
- Η σχετική δαπάνη για την υλοποίηση των σκοπών και/ή προγραμμάτων για τα οποία το συγκεκριμένο χρηματικό ποσό έχει εμβασθεί ή εισπραχθεί, θα χρεώνεται σε κατάλληλο Άρθρο ή Άρθρα του Προϋπολογισμού.
- Σε περίπτωση μη ύπαρξης κατάλληλου Άρθρου δαπάνης στον Προϋπολογισμό ο Υπουργός Οικονομικών μπορεί να εξουσιοδοτήσει τη δημιουργία τέτοιου Άρθρου ή Άρθρων στον Προϋπολογισμό και τη διάθεση μέσω της εγκεκριμένης διαδικασίας των αναγκαιών πιστώσεων, οι οποίες σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνουν το ποσό το οποίο έχει εισπραχθεί και κατατεθεί στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας, για το συγκεκριμένο σκοπό και/ή πρόγραμμα.
- Νοείται ότι μέσα σ' ένα μήνα από την εισπραξη των εν λόγω χρηματικών ποσών και της έγκρισης δημιουργίας των σχετικών Άρθρων δαπάνης, θα κατατίθεται ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων έκθεση που να δεικνύει τις περιπτώσεις για τις οποίες δόθηκε τέτοια έγκριση και τις συνθήκες κάτω από τις οποίες αυτή χορηγήθηκε.

Ίδρυση και  
κατάρτιση  
θέσεων.  
Δεύτερος Πίνακας.  
Πρώτο Μέρος.

Δεύτερος Πίνακας.  
Δεύτερο Μέρος.

Λειτουργοί  
που ασκούν  
έλεγχο πάνω  
στα κονδύλια.  
Τρίτος  
Πίνακας.

Όροι και άλλη  
ορολογία που  
χρησιμοποιείται  
στο Νόμο αυτό.

Διάθεση  
ειδικώς  
εισπραττομένων/  
εμβασζομένων  
ποσών για  
υλοποίηση  
συγκεκριμένων  
προγραμμάτων/  
σκοπών.

Σημείωση με διπλό σταυρό νέων θέσεων που δημιουργήθηκαν ή θα δημιουργηθούν για τους σκοπούς του Νόμου Αρ.107(Ι) του 1996.

9. Αριθμός θέσεων ίσος με τον αριθμό των θέσεων που δημιουργήθηκαν με τον παρόντα νόμο ή θα δημιουργηθούν αργότερα, για σκοπούς ένταξης στη Δημόσια Υπηρεσία εκτάκτων υπαλλήλων σύμφωνα με τον περί Εντάξεως Εκτάκτων Υπαλλήλων στη Δημόσια Υπηρεσία Νόμο του 1996 σημειώνονται με διπλό σταυρό, εκτός εάν άλλως προνοείται στις σημειώσεις των διαφόρων εδαφίων.

Αμυντική Θωράκιση.

10.— (1) Κανένα ποσό διατίθεται από το Κεφάλαιο 11.04.2 "Αμυντική Θωράκιση", χωρίς να ληφθεί εκ των προτέρων εξουσιοδότηση της Βουλής των Αντιπροσώπων για τη διενέργεια της δαπάνης αυτής, που δίδεται ύστερα από εισηγητική πρόταση της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Άμυνας, αφού η τελευταία ενημερωθεί αρμοδίως.

(2) Οι προϋπολογιζόμενες δαπάνες του Κεφαλαίου 11.04.2 "Αμυντική Θωράκιση" κατά Ειδικό Κεφάλαιο και Άρθρο παρατίθενται αναλυτικά σε επεξηγηματικό μνημόνιο, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του Προϋπολογισμού.

(3) Τηρουμένων των διατάξεων των εδαφίων (1) και (2), είναι δυνατή η ανακατανομή εγκεκριμένων δαπανών κάτω από το ίδιο Ειδικό Κεφάλαιο, νοουμένου ότι το συνολικό ποσό που θα δαπανηθεί για τις υπηρεσίες, σκοπούς ή προγράμματα που προβλέπονται στο επεξηγηματικό μνημόνιο, δε θα υπερβαίνει το συνολικό ποσό που έχει χορηγηθεί για το Ειδικό αυτό Κεφάλαιο.

(4) Η διενέργεια δαπάνης για υπηρεσίες, σκοπούς ή προγράμματα που δεν προβλέπονται στο επεξηγηματικό μνημόνιο είναι δυνατή εφόσον εγκριθεί σχετική τροποποίηση του επεξηγηματικού μνημονίου, ακολουθουμένων των διατάξεων των εδαφίων (1) και (2).

Κατάθεση στοιχείων στη Βουλή των Αντιπροσώπων.

11. Η κατάθεση στη Βουλή των Αντιπροσώπων του περί Προϋπολογισμού Νόμου, με έναρξη ισχύος το προσεχές οικονομικό έτος, συνοδεύεται με την ταυτόχρονη κατάθεση των ακόλουθων εκθέσεων, πινάκων και στοιχείων:

(i) Ειδικής Έκθεσης, στην οποία περιέχονται αναλυτικά στοιχεία για το ύψος του δημοσιονομικού ελλείμματος και για την πρόβλεψή του για το οικονομικό έτος στο οποίο αναφέρεται ο υπό κατάθεση προϋπολογισμός:

Νοείται ότι η ως ανωτέρω κατάθεση στοιχείων για το ύψος του δημοσιονομικού ελλείμματος και για τη διαμόρφωσή του μέχρι το τέλος του αντίστοιχου οικονομικού έτους, επαναλαμβάνεται αμέσως μετά τη συμπλήρωση του πρώτου εξαμήνου του ίδιου έτους.

(ii) Ειδικής Έκθεσης, στην οποία περιέχονται αναλυτικά στοιχεία για το ύψος του δημόσιου εξωτερικού (μακροχρόνιου / μεσοπρόθεσμου και βραχυπρόθεσμου), εσωτερικού και ενδοκυβερνητικού χρέους, για τις κατηγορίες των πηγών χρηματοδότησης τόσο του εξωτερικού όσο και του εσωτερικού χρέους, για το μέσο όρο χρόνο αποπληρωμής κατά κατηγορία υφιστάμενων δανείων και για το μέσο όρο κόστους κατά κατηγορία των δανείων αυτών.

(iii) Ειδικών Πινάκων, στους οποίους εμφανίζονται κατά Υπουργείο τα προγραμματιζόμενα σε βραχυπρόθεσμη, μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη βάση καθώς και τα υπό εκτέλεση αναπτυξιακά έργα:

Νοείται ότι στους Πίνακες αυτούς, περιέχονται επιπρόσθετα αναλυτικά επεξηγηματικά στοιχεία για τα επαναλαμβανόμενα κονδύλια, για τις σχετικές αποκλίσεις, για το βαθμό υλοποίησης και για τα χρονοδιαγράμματα αποπεράτωσης των αντίστοιχων έργων.

## No 13(II) of 2002

A LAW TO PROVIDE FOR THE BUDGET OF THE REPUBLIC IN RESPECT  
OF THE FINANCIAL YEAR ENDING THE THIRTY-FIRST DAY OF  
DECEMBER, IN THE YEAR TWO THOUSAND TWO

WHEREAS under Paragraph 1 of Article 167 of the Constitution a Budget of the Republic has been prepared in respect of the financial year ending on the 31st December, 2002 and approved by the Council of Ministers as therein provided.

Preamble.

AND WHEREAS a sum not exceeding seven hundred and ninety-eight million, seven hundred and twenty-six thousand, one hundred and eight pounds has to be charged on the Consolidated Fund for the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 2002 as provided by the Constitution or Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for such expenses of the Government of the Republic for the year ending the 31st day of December, 2002, as are not already lawfully provided for or shall not hereafter be provided for by the Constitution or any Law.

AND WHEREAS it is necessary to make provision for the creation of certain new posts and the abolition of certain existing posts.

Be it enacted by the House of Representatives as follows :—

1. This Law may be cited as the Budget Law, 2002.

Short title.

2. In addition to the sums already lawfully appropriated to the service of the Republic or which may be hereafter lawfully appropriated thereto and which are charged on the Consolidated Fund of the Republic, there shall be issued and applied to the service of the twelve months ending the thirty-first day of December, 2002, out of the Consolidated Fund of the Republic any sum not exceeding the sum of one billion, nine hundred and thirty-five million, nine hundred and forty-five thousand and fifty-two pounds for defraying the charge of the Government of the Republic for such period.

Issue of  
£1,935,945,052  
out of the  
Consolidated  
Fund for the  
service of the  
year ending  
31st December,  
2002.

3. The sum granted by section 2 is appropriated for the services and purposes expressed in the Tables of Expenditure set out in the First Schedule.

Appropriation  
of sums to be  
spent.  
First  
Schedule.

4.— (1) Subject to the provisions of the first proviso, so long as the aggregate expenditure for the services and purposes specified and referred to under separate subheads in the First Schedule respectively is not made to exceed the aggregate sums appropriated by this Law for those services and purposes respectively, any surplus arising on any subhead for those services and purposes, either by saving of expenditure on that subhead or on account of the sum voted for such subhead being in excess of the amount actually required and spent under this Law in respect of that subhead may, with the sanction of the Council of Ministers, be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any other subhead of the same Category under the same head of the First Schedule:

Application  
of surplus  
on certain  
subheads  
to meet defi-  
ciencies on other  
subheads  
under the  
same head.

Provided that any saving on subheads 050, 100, 201 and 210 under each head of the First Schedule cannot be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the said subheads or for any other subhead under the same head and no saving on any other subhead of the same head can be applied and spent in making up a deficiency in the sums spent for any of the aforesaid subheads:

Provided further that any saving caused by omission to perform any service or purpose shall not be regarded as a saving for the purpose of this section.

(2) A statement showing all cases in which the sanction of the Council of Ministers has been given under sub-section (1) and showing the circumstances under which such sanction was given shall be laid, within one month of the date of such sanction, before the House of Representatives.

(3) Any excess of votes in contravention of the procedure prescribed in sub-sections (1) and (2) is deemed as not legally made and the controlling officers of the votes under which the excess has been made are held personally liable for any excess expenditure incurred or to be incurred.

Creation and  
abolition  
of posts.  
Second  
Schedule.  
First Part.

5.— (1) There are created in the Ministries, Departments or Independent Offices set out in the first column of the First Part of the Second Schedule, the new posts set out in the second column of the said Part, the number of which is set out in the third column of the said Part and the salary of which is specified in the fourth column of the said Part opposite each such post respectively.

(2) Any person appointed in any new post created under this section may be interchangeable if and when the law so provides.

Second  
Schedule.  
Second Part.

(3) The posts set out in the Second Part of the Second Schedule are hereby abolished.

(4) Notwithstanding the provisions of any other Law, the filling of vacant posts for which provision has been made in this Law, is not permitted in the cases where these posts have remained vacant for more than five consecutive years and where the filling procedure has not competently started.

Officers in  
control of  
expenditure  
votes.  
Third  
Schedule.

6. The Officers set out in the Third Schedule are defined as the Officers in control of expenditure votes.

Terms and  
other  
terminology  
used in  
this Law.

7. All terms, titles of posts or any other terminology used in the Schedules to this Law including their English translation, cannot be amended or altered in any other way, without the amendment of this Law.

8. Subject to the provisions of Articles 165 and 167 of the Constitution and of this Law, in the case of amounts remitted or collected for the implementation of specific purposes and/or programmes, these amounts are deposited to the Consolidated Fund of the Republic and credited to revenue votes of the Budget.

Disbursement of collected/ remitted amounts for the implementation of specific purposes and/or programmes.

When the relevant expense for the implementation of the purposes and/or programmes has been remitted or collected, it will be debited to the appropriate Vote or Votes of the Budget.

In case there is no appropriate Expenditure Vote in the Budget, the Minister of Finance may authorise the creation of such Vote or Votes in the Budget and the provision of the required funds through the approved budgetary procedure, which in no case will exceed the amount that has already been collected and deposited to the Consolidated Fund of the Republic for the specific purpose and/or programme.

Provided that within one month from the collection of the said amounts and the approval of the creation of the said Votes of expenditure, a statement showing the cases and circumstances under which such approval has been granted shall be laid before the House of Representatives.

9. Any number of posts equal to that of posts created by this law, or to be created later on, for the purpose of the placement in Public Service, of casual employees, by virtue of the Casual Public Officers (Placement in Public Service) Law of 1996 are double-daggered, unless otherwise provided in the various items of Heads of Expenditure.

Double-daggering of new posts created or to be created for the purposes of Law No.107(I) of 1996.

10. — (1) No expenditure shall be incurred out of Head 11.04.2 "Defence Expenditure", without the prior approval of the House of Representatives, upon an introductory proposal of the Defence Parliamentary Committee, after the latter has been duly briefed.

Defence Expenditure.

(2) The budgeted expenditure of Head 11.04.2 "Defence Expenditure" by Special Head and Subhead are analytically laid down in an explanatory memorandum which is part of the Budget.

(3) Subject to the provisions of subsections (1) and (2), the re-allocation of approved expenditure under the same Special Head is possible, provided that the aggregate expenditure laid down in the explanatory memorandum shall not exceed the aggregate sum approved for that Special Head.

(4) Expenditure for services, purposes or programs not provided in the explanatory memorandum may be incurred, provided that a relative amendment of the explanatory memorandum is approved in accordance with the provisions of subsections (1) and (2).

Data Submission  
to the House of  
Representatives.

11. The submission to the House of Representatives of the Budget Law with effect as from the next financial year, will be accompanied with the simultaneous submission of the following reports, tables and data:

(i) Special report incorporating analytical data for the level of the fiscal deficit, as well as forecasts for the financial year for which the Budget refers to:

Provided that the above mentioned level of the data submission regarding the fiscal deficit as well as its outcome until the end of the respective financial year, is repeated immediately after the completion of the first half of the same year.

(ii) Special Report containing analytical data for the level of the foreign public (long-term, medium-term and short term), domestic and intra-government debt, by type and source of financing for both foreign and domestic debt, the average duration of their total repayment by category of existing loans, and the average cost by category of these loans.

(iii) Special Tables indicating the proposed development projects by Ministry, on a short-term, medium term and long-term basis, as well as the development projects in progress:

Provided that these tables include additional analytical explanatory data for recurrent votes, for their deviations, respectively, implementation rate and for the shedule of completion of the respective project.



## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2002 BUDGET

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 2000 - STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31st DECEMBER, 2000

	2000		1999	
	Λ.Κ./CYE 000	Λ.Κ./CYE 000	Λ.Κ./CYE 000	Λ.Κ./CYE 000
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ—ASSETS</b>				
<b>Μετρητά και Βραχυπρόθεσμες Καταθέσεις</b> — Cash, Money at Call on Notice and Deposits .....		13 214		10 258
<b>Επενδύσεις και Καταθέσεις</b> :— Investments and Deposits :—				
<b>Ειδικά Ταμεία</b> :— Special Funds :—				
Αναπτύξεως - Development Fund .....			51	
Ανακουφιστικής, Εκτοπισθέντων και Παθόντων - Relief Fund for Displaced and Affected Persons .....			48 539	
Αναληφόμενο για Στέγαση Εκτοπισθέντων Κρατικών Λειτουργών - Δάνεια σε Οργανώσεις - Revolving Fund for the Housing of Displaced Government Officials - Loans to Trade Unions .....			2 732	
<b>Οφειλές Ταμείων</b> :— Amounts due by :—				51 322
Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Social Insurance Fund .....	16 361			
Κεντρικό Ταμείο Αδειών - Central Holiday Fund .....	18 739			
Επιτροπή Βοήθειας Παίδων στην Κύπρο - Cyprus Children Fund Committee .....	6		20 555	
Κρατικό Λαχείο - Government Lottery .....				364
<b>Προκαταβολές και Χρεωστικά Υπόλοιπα</b> :— Advances and Debit Balances :—		35 106		20 919
Υπουργεία, Τμήματα και Ανεξάρτητα Γραφεία - Ministries, Departments and Independent Offices .....	112 534		198 790	
Τέως Τουρκική Κοινοτική Συνέλευση - Ex Turkish Communal Chamber .....	101		101	
Τουρκικό Συμβούλιο Παίδων - Turkish Board of Education .....	67		67	
Τριμερές Στρατηγείο - Tripartite Headquarters .....	33		33	
Ξένες Κυβερνήσεις - Foreign Governments .....	1		1	
<b>Σύνολο Ενεργητικού - Total Assets</b>		<u>112 736</u>		<u>198 992</u>
		<u>161 056</u>		<u>281 491</u>

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2002 BUDGET

	2000		1999	
	Λ.Κ./ΥΣΕ	Λ.Κ./ΥΣΕ	Λ.Κ./ΥΣΕ	Λ.Κ./ΥΣΕ
	000	000	000	000
<b>Από μεταφορά — B/F</b>				
<b>Αναρροφόμενο Ταμείο για στέγαση Εκτοπισθέντων Κρατικών Λειτουργών - Δάνεια σε Οργανώσεις</b> — Revolving Fund for the Housing of Displaced Government Officials - Loans to Trade Unions.....				
Καταθέσεις και Άλλα Πιστωτικά Υπόλοιπα — Deposits and Other Credit Balances.....				2 732
Γραμμάτια Δημοσίου - Εσωτερικού — Domestic Treasury Bills.....		85 315		47 637
Γραμμάτια Δημοσίου - Εξωτερικού — Foreign Treasury Bills.....		2 821 406		2 674 150
		571 675		627 308
Σύνολο Παθητικού — Total Liabilities		4 144 165		3 804 107
Καθαρό Παθητικό — Net Liabilities		(3 963 110)		(3 522 616)
<b>Αντιπροσωπεύεται από: — Represented by:—</b>				
Πάγιο Ταμείο - Consolidated Fund				
Συσσωρευμένο Έλλειμμα κατά την 1/1/2000 - Accumulated Deficit as at 1/1/2000.....		(3 522 616)		(3 117 785)
Έλλειμμα για το έτος - Deficit for the year.....		(273 386)		(404 831)
Μεταφορά Χρεωστικών Υπολοίπων (Σημ.1) - Transfer of debit balances (Note 1).....		(187 108)		
Συσσωρευμένο Έλλειμμα κατά την 31/12/2000 - Accumulated Deficit as at 31/12/2000.....		(3 963 110)		(3 522 616)
<b>ΣΗΜ.—NOTES.—</b>				
<b>1. Με την από 1/1/2000 ενσωμάτωση των Προϋπολογισμών του Κράτους, τα χρεωστικά υπόλοιπα των δανείων (€48.539 χιλ.) που παραχωρήθηκαν από το Ταμείο Ανακούφισης Εκτοπισθέντων και Παθόντων και των Επενδύσεων (€51 χιλ.) του Ταμείου Αναπτύξεως καθώς επίσης και το συσσωρευμένο έλλειμμα (€138.518 χιλ.) που παρουσιάζει το Ταμείο Αμυντικής Θωράκισης, καθ' ημετέρας, μεταφέρθηκαν στο Πάγιο Ταμείο της Δημοκρατίας. — As a result of the Budgets Consolidation from 1/1/2000, the outstanding balances of loans (€48.539 thousands) granted from Cyprus Relief Fund and Development Fund Investments (€51 thousands) as well as the Defence Fund accumulated deficit (€138.518 thousands) as at 1/1/2000 have been transferred to the Republic's Consolidated Fund.</b>				
<b>2. Στην πιο πάνω κατάσταση δε συμπεριλαμβάνονται οι ακόλουθες πράξεις οι οποίες την ημέρα που έγιναν χρεώθηκαν ή πιστώθηκαν στον Προϋπολογισμό της Δημοκρατίας:— The Statement does not include the following transactions which were debited/credited to the Budget on the date they took place:—</b>				
α) Δημόσιο χρέος ύψους €1.371.423.199 μαζί με το αντίστοιχο εξοφλητικό απόθεμα από €394.774.237. - Public Debt amounting to €1.371.423.199 with relative accumulated Sinking Fund amounting to €394.774.237.				
β) Δάνεια που ανέρχονται σε €176.661.751 και χορηγήθηκαν σε Αρχές Δημόσιας Ωφέλειας, Δήμους και Άλλους Οργανισμούς. - Loans amounting to €176.661.751 issued to Public Utility Authorities and Other Organisations.				
γ) Συνδρομές και/ή Συμμετοχή σε Διεθνείς Οργανισμούς:— Subscriptions and/or Membership to International Organisations:—				
(i) Διεθνές Νομισματικό Ταμείο:— International Monetary Fund:—				
			E.Γ.Δ.	Λ.Κ./ΥΣΕ
			S.D.Rs.	
Μερίδα της Κύπρου - Quota for Cyprus.....			139 600 000	114 600 008
<b>Αντιπροσωπεύεται από:— Represented by:—</b>				
Συνδρομή που πληρώθηκε σε χρυσό - Subscription paid in Gold.....			45 743 655	37 551 741
Συνδρομή που πληρώθηκε σε Μετρητά - Subscription paid in Cash.....			1 964 162	1 612 414
<b>Μη μεταδίδσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος του Δ.Ν.Τ. - Non-negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the I.M.F.:</b>				
			91 892 183	75 495 852
			139 600 000	114 600 007

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2002 BUDGET

(ii) Διεθνής Τράπεζα Ανασυγκρότησας και Αναπτύξεως:— International Bank for Reconstruction and Development :—			
1.461 Μετοχές των 100.000 Ε.Τ.Δ. - 1.461 Shares of 100,000 S.D.Rs.	Ε.Τ.Δ. S.D.Rs.	Δολ.Η.Π.Α. U.S.\$	
Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανάληψη — Called up Capital	146 100 000	176 247 735	
Αντιπροσωπείται από:— Represented by:—	6 933 000	8 363 625	
Μετρητά που πληρώθηκαν σε δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Cash paid in U.S.A. dollars or S.D.Rs.	693 300	836 362	
Μετρητά που πληρώθηκαν σε Κυπριακό νόμισμα στο λογαριασμό της Δ.Τ.Α.Α. στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου - Cash paid in Cyprus Currency to the Central Bank of Cyprus for the account of I.B.R.D.	15 210	18 349	
Μη μεταβιβάσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος της Δ.Τ.Α.Α. - Non-negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of I.B.R.D.	6 224 490	7 508 914	
	6 933 000	8 363 625	
<b>Σημειώσεις - Notes</b>			
(α) Η μετατροπή των Ε.Τ.Δ. σε δολάρια έγινε με την ισοτιμία 1 Ε.Τ.Δ. ίσο προς \$1,20635 Η.Π.Α. — The Conversion of S.D.Rs. into U.S. dollars was made using the exchange rate of 1 S.D.R. to U.S.\$1,20635.			
(β) Το ισοδίο ποσό των πιο πάνω Γραμματίων που δεν έχουν εξοφληθεί από τη Διεθνή Τράπεζα ανέχεται σε . . . . . The equivalent sum of the above mentioned, non-negotiable, non-interest bearing notes which have not yet been liquidated amounts to . . . . .	4 380 358		
Μείον ποσό που καταβλήθηκε — Less Amount paid	(304 215)		
Οφειλόμενο ποσό — Amount outstanding	4 076 143		
(iii) Σύνδεσμος Διεθνούς Αναπτύξεως:— International Development Association :—			
Συνδρομή-Δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Subscription-U.S.A. dollars or S.D.Rs.	Ε.Τ.Δ. S.D.Rs.	Δολ.Η.Π.Α. U.S.\$	
Επιπρόσθετες πηγές χρηματοδότησας:— Supplementary Resources:—	760 000	916 826	
Τρίτη Αναπλήρωση-Δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Third Replenishment-U.S.A. dollars or S.D.Rs.	29 680	35 804	
Τέταρτη, Πέμπτη, Έκτη, Έβδομη, Ογδόη, Ένατη, Δέκατη, Ενδέκατη και Δωδέκατη Αναπλήρωση-Δολάρια Η.Π.Α. - Fourth, Fifth, Sixth, Seventh, Eighth, Ninth, Eleventh and Twelfth Replenishment-U.S.A. dollars.	789 680	154 853	
		1 107 483	
Αντιπροσωπείται από:— Represented by:—			
Μετρητά που πληρώθηκαν σε δολάρια Η.Π.Α. ή Ε.Τ.Δ. - Cash paid in U.S.A. dollars or S.D.Rs.		Δολ.Η.Π.Α. U.S.\$	
Μετρητά που πληρώθηκαν σε Κυπριακό νόμισμα στο λογαριασμό του Σ.Δ.Α. στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου. - Cash paid in Cyprus Currency to the Central Bank of Cyprus for the account of I.D.A.		91 683	
Μη μεταβιβάσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος του Σ.Δ.Α. - Non-negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the I.D.A.		73 003	
		942 797	
		1 107 483	
<b>Σημ. — Note. — Το ισοδίο ποσό των πιο πάνω Γραμματίων που δεν έχουν εξοφληθεί ανέχεται σε . . . . .</b>			
ο ε — The equivalent sum of the above-mentioned notes, which have not yet been liquidated, amounts to			
			Α.Κ.Κ.Υ.Ε
			330 841

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2002 BUDGET

(iv) Ίδρυμα Διεθνούς Χρηματοδοτήσεως:— International Finance Corporation :— 2139 Κεφαλαίουχικές μετοχές των \$1.000 Η.Π.Α. - 2139 Capital Shares of U.S.\$1.000 . . . . .		Δολ. Η.Π.Α. U.S.\$	2 139 000
Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανάληψη:— Called up capital:— 2139 Μετοχές των \$1.000 Η.Π.Α. πλήρως εξοφλημένες - 2139 Capital Shares of U.S.\$1.000 fully paid . . . . .		Δολ. Η.Π.Α. U.S.\$	2 139 000
(v) Διεθνής Ασφαλιστικός Οργανισμός Επενδύσεων:— Multilateral Investment Guarantee Agency :— 183 Μετοχές των 10.000 Ε.Τ.Δ. - 183 Shares of 10.000 S.D.Rs . . . . .		Ε.Τ.Δ. S.D.Rs.	1 830 000 1 980 060
Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανάληψη— Called up capital . . . . .		Ε.Τ.Δ. S.D.Rs.	277 718 300 491
Αντιπροσωπείται από:— Represented by:— Μετρητά που πληρώθηκαν σε Δολάρια Η.Π.Α. - Cash paid in U.S.A. dollars . . . . . Μετρητά που πληρώθηκαν σε Κυπριακό νόμισμα στο Λογιστήριο του Δ.Α.Ο.Ε. στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου. - Cash paid in Cyprus Currency to the Central Bank of Cyprus for the account of M.I.G.A. . . . . Μη μεταβιβάσιμα και μη τοκοφόρα Γραμμάτια στην Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου προς όφελος του Δ.Α.Ο.Ε. - Non - negotiable, non-interest bearing notes, held by the Central Bank of Cyprus on behalf of the M.I.G.A. . . . .		Ε.Τ.Δ. S.D.Rs.	147 718 26 000 112 528 300 491
Η μετατροπή των Ε.Τ.Δ. σε Δολάρια έγινε με την ισοτιμία 1 Ε.Τ.Δ. ίσο προς \$1,082 Η.Π.Α. — The Conversion of S.D.Rs. into U.S. dollars was made using the exchange rate of 1 S.D.R. to U.S.\$1,082. . . . .		Δολ. Η.Π.Α. U.S.\$	
<b>Σημειώσεις — Notes</b>			
(i) Η Μετατροπή των Ε.Τ.Δ. σε Δολάρια έγινε με την ισοτιμία 1 Ε.Τ.Δ. ίσο προς \$1,082 Η.Π.Α. - The conversion of S.D.Rs into U.S. dollars was made using the exchange rate of 1 S.D.Rs to U.S.\$1,082 . . . . .			
(ii) Το ίδιο ποσό των πιο πάνω γραμματίων που δεν έχουν εξοφληθεί ανέρχεται σε £53.394.- The equivalent sum of the above mentioned, Non-negotiable and Non-interest bearing notes, which have not been liquidated amounts to £53.394. . . . .			
(iii) Στις 2.12.1998 το Υπ. Συμβούλιο αποφάσισε να εγκριθεί η συμμετοχή της Κύπρου στη Γενική Αύξηση Κεφαλαίου του Δ.Α.Ο.Ε. με 79 νέες μετοχές οι οποίες θα πληρωθούν σε δύο δόσεις 29.3.2000 και 29.3.2001 - On 2.12.1998 the Council of Ministers decided to approve the participation of Cyprus in the 1998 General Capital Increase of M.I.C.A. with 79 new Shares which will be paid in two instalments 29.3.2000 and 29.3.2001. . . . .			
(vi) Τράπεζα Αναπτύξεως του Συμβουλίου της Ευρώπης:— Council of Europe Development Bank :— 5.147 "Τίτλοι Συμμετοχής" αξίας 1.000 ΕΥΡΩ ο κάθε ένας, Ποσό που πληρώθηκε - 5.147 "Participating Certificates" of 1.000 EURO each, Paid up capital . . . . .		ΕΥΡΩ EURO	588 000

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2002 BUDGET

(vii) Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκροτήσεως και Αναπτύξεως :— European Bank for Reconstruction and Development :— 2.000 Μετοχές των 10.000 ΕΥΡΩ. - 2.000 Shares of 10.000 EURO. ....		ΕΥΡΩ EURO 20 000 000 =====
Κεφάλαιο που κλήθηκε γι' ανάληψη— Called up capital.....		ΕΥΡΩ EURO 5 250 000 =====
(α) Πληρωτέον :— Payable :—		
(i) 30% 1000 Μετοχών Αξίας 10.000 ΕΥΡΩ η κάθε μία πληρωτέες σε 5 ίσες ετήσιες δόσεις αρχίζοντας από 27/5/91 μέχρι 27/5/95 - 30% 1000 Shares of 10.000 EURO each payable in 5 equal annual instalments starting from 27/5/91 to 27/5/95 . ....	3 000 000	
(ii) 22,5% 1000 Μετοχών Αξίας 10.000 ΕΥΡΩ η κάθε μια πληρωτέες σε 8 ίσες ετήσιες δόσεις αρχίζοντας από 15/4/1998 μέχρι 15/4/2005 - 22,5% 1000 Shares of 10.000 EURO each payable in 8 equal annual instalments starting from 15/4/1998 to 15/4/2005.	2 250 000	5 250 000 =====
(θ) Κεφάλαιο που Πληρώθηκε — Paid up Share Capital :—		
(i) 30% 1000 Μετοχών Αξίας 10.000 ΕΥΡΩ. - 30% 1000 Shares of 10.000 EURO .....	3 000 000	
(ii) 1η, 2η και 3η Δόση του 22,5% 1000 Μετοχών Αξίας 10.000 ΕΥΡΩ. - 1st, 2nd and 3rd Instalment of 22,5% 1000 Shares of 10.000 EURO .....	843 750	3 843 750 =====

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2002 BUDGET

3. Μετοχές Κυβερνήσεως ονομαστικής αξίας £50.356.848. - Government Shareholdings of nominal value £350.356.848 :-	Λ.Κ./CYE
(i) Κυπριακή Τράπεζα Αναπτύξεως Λτδ. :- The Cyprus Development Bank Ltd .....	10 948 391
(ii) Κυπριακό Διαλιτήριο Πετρελαίου Λτδ. :- The Cyprus Petroleum Refinery Ltd. ....	1 944 384
(iii) Δασικές Βιομηχανίες Κύπρου Λτδ. :- The Cyprus Forest Industries Ltd. ....	1 562 400
(iv) Κυπριακή Εταιρεία Αναπτύξεως Ακινήτων Λτδ. :- The Cyprus Immovable Property Development Company Ltd. ....	348 000
(v) Κυπριακή Βιομηχανία Σωλήνων Λτδ. :- The Cyprus Pipes Industry Ltd. ....	2 500
(vi) Ελληνικές Χημικές Βιομηχανίες Λτδ. :- Hellenic Chemical Industries Ltd. ....	2 201 000
(vii) Κυπριακές Αερογραμμές Λτδ. :- Cyprus Airways Ltd. ....	33 054 949
(viii) Παγκύπριος Εταιρεία Αρτοποιιών Λτδ. :- Pancyprian Co. of Bakers Ltd. ....	285 606
(ix) Τράπεζα Κύπρου Λτδ. :- Bank of Cyprus Ltd. ....	9 618
	<u>50 356 848</u>
	=====
4. Εγγυήσεις ύψους £534.300.293 — Guarantees granted £534.300.293.	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΖΟΜΕΝΑ ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΠΑΓΙΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 2001 ΚΑΙ 2002 -  
ESTIMATED BALANCES OF CONSOLIDATED FUND AS AT 31st DECEMBER, 2001 AND 2002

	£ 000	£ 000
+ Χρεωστικό Υπόλοιπο κατά την 1/1/2001 — +Debit Balance as at 1/1/2001		(590 029)
Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Εσόδων για το έτος 2001 όπως φαίνεται στη σελίδα 177 — Revised Budget of Revenue for the year 2001 as shown on page 177		
Μείον Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Δαπανών για το έτος 2001 όπως φαίνεται στις σελίδες 179 - 200 — Less Revised Budget of Expenditure for the year 2001 as shown on pages 179 - 200	1 677 893	
	2 382 342	(704 449)
* Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία — Treasury Bills in the Republic		486 600
* Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό — Treasury Bills Abroad		—
* Χρεώγραφα Αναπτύξεως — Development Stocks		105 000
		(702 878)
Χρεωστικό Υπόλοιπο κατά την 31/12/2001 — Debit Balance as at 31/12/2001		

Προϋπολογισμός Εσόδων για το έτος 2002 όπως φαίνεται στη σελίδα 177 — Budgeted Revenue for the year 2002 as shown on page 177  
Μείον Προϋπολογισμός Δαπανών για το έτος 2002 όπως φαίνεται στις σελίδες 179 - 200 — Less Budgeted Expenditure for the year 2002 as shown on pages 179 - 200

	2 070 540	(684 131)
	2 734 671	
* Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία — Treasury Bills in the Republic		284 920
* Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό — Treasury Bills Abroad		—
Χρεωστικό Υπόλοιπο κατά την 31/12/2002 — Debit Balance as at 31/12/2002		(1 082 089)

+ Αντιπροσωπεύεται από το Καθαρό Παθητικό (£3.983.110 χιλιάδες) πλέον τα Γραμμάτια Δημοσίου Εσωτερικού (£2.821.406 χιλιάδες) και Εξωτερικού (£571.675 χιλιάδες) - Represented by the Net Liabilities (£3.983.110 lbs) plus the Domestic (£2.821.406 lbs) and Foreign (£571.675 lbs) Treasury Bills.

\* Σύμφωνα με τα Άρθρα 6 και 7 του περί Γραμματίων του Κυπριακού Δημοσίου Νόμου του 1999 (Νόμος Αρ.75(Ι) του 1999) το προϊόν από την έκδοση Γραμματίων του Δημοσίου κατατίθεται, και η αποπληρωμή τους θαρύνει, ειδικό λογαριασμό του Παγίου Ταμείου της Δημοκρατίας, αντίστοιχα. Η έκδοση και αποπληρωμή Γραμματίων του Δημοσίου υπολογίζονται ως ακολούθως:—

\* According to Sections 6 and 7 of the Cyprus Treasury Bills Law of 1999 (Law No.75(I) of 1999) the proceeds from the issue of Treasury Bills are deposited, and their redemption is charged, to a Special Account of the Consolidated Fund of the Republic, respectively. The issue and redemption of Treasury Bills are estimated as follows:—

	Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία — Treasury Bills in the Republic		Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό — Treasury Bills Abroad	
	£ εκ. £ m.	£ εκ. £ m.	£ εκ. £ m.	£ εκ. £ m.
Εκκρεμή Γραμμάτια Δημοσίου κατά την 1/1/2001 — Outstanding Treasury Bills as at 1/1/2001		2 821		572
Υπολογιζόμενες Εκδόσεις Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 2001 — Estimated Issues of Treasury Bills for the year 2001	11 771			
Μείον υπολογιζόμενες αποπληρωμές για το έτος 2001 — Less Estimated redemptions for the year 2001	11 284			
Καθαρό προϊόν εκδόσεως Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 2001 — Net proceeds from the issue of Treasury Bills for the year 2001		487		
Εκκρεμή Γραμμάτια Δημοσίου κατά την 31/12/2001 — Outstanding Treasury Bills as at 31/12/2001		3 308		572
Υπολογιζόμενες Εκδόσεις Γραμματίων του Δημοσίου για το έτος 2002 — Estimated Issues of Treasury Bills for the year 2002	13 517			
Μείον υπολογιζόμενες αποπληρωμές για το έτος 2002 — Less Estimated redemptions for the year 2002	13 232			
Καθαρό Προϊόν Εκδόσεως Γραμματίων του Δημοσίου κατά το 2002 — Net proceeds from the issue of Treasury Bills during 2002		285		
Εκκρεμή Γραμμάτια Δημοσίου κατά την 31/12/2002 — Outstanding Treasury Bills as at 31/12/2002		3 593		572

Τα Γραμμάτια Δημοσίου στη Δημοκρατία φέρουν διακυμαινόμενο επιτόκιο. Ο πληρωτέος τόκος θαράνει το Κεφάλαιο 18.21.1 "Όφειλές Δημοσίου Χρέους" Άρθρο 03.794 "Κυριακά Γραμμάτια Δημοσίου-Τόκοι". — Treasury Bills in the Republic bear fluctuating interest rates. Interest payable is charged to Head 18.21.1 "Public Debt Charges" Subhead 03.794 "Cyprus Treasury Bills-Interest".

Τα Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό φέρουν διακυμαινόμενο επιτόκιο. Ο πληρωτέος τόκος θαράνει το Κεφάλαιο 18.21.1 "Όφειλές Δημοσίου Χρέους" Άρθρο 62.783 "Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό-Τόκοι" και 63.783 "Γραμμάτια Δημοσίου στο Εξωτερικό - Μεσοπρόθεσμα - Τόκοι". — Treasury Bills Abroad bear fluctuating interest rates. The interest payable is charged to Head 18.21.1 "Public Debt Charges" Subheads 62.783 "Treasury Bills Abroad-Interest" and 63.783 "Treasury Bills Abroad - Medium - Term - Interest".



ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΣΟΔΩΝ  
SUMMARY OF REVENUE

Τα πρόπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - (4-2)
	Πηγές Εσόδων - Sources of Revenue	Προϋπολογιστικά Έσοδα Actual 1	Αρχικός Προϋπολογισμός Original Budget 2	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised Budget 3	Προϋπολογισμός Budget 4	£	
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ - TOTAL REVENUE</b>		£ 1.614.876.070	£ 1.576.017.404	£ 1.677.893.124	£ 2.070.540.494	£ 494.523.090	
01 Άμεσοι Φόροι - Direct Taxes		484.507.999	464.889.550	534.240.000	570.042.622	105.153.072	
02 Έμμεσοι Φόροι - Indirect Taxes		633.952.415	680.215.080	721.860.788	770.541.160	90.326.080	
03 Έσοδα από Προσφορά Υπηρεσιών και Πώληση Αγαθών - Sale of Goods and Services		108.199.860	135.984.262	96.707.568	109.528.748	-26.455.514	
04 Πρόσοδοι, Ενοίκια και Δικαιώματα - Interest, Dividends, Rents and Royalties		34.848.106	33.779.500	39.925.033	40.447.719	6.668.219	
05 Μεταβιβάσεις - Transfers		82.876.893	90.897.669	91.614.469	97.920.717	7.023.048	
06 Χορηγίες - Grants		2.521.169	1.355.493	1.927.440	1.046.960	-908.533	
07 Έσοδα από Δάνεια - Loan Proceeds		47.930.731	20.007.000	18.680.000	331.550.000	311.543.000	
08 Έσοδα Μη Άλλως Κατατάξιμα - Revenue not Otherwise Classified		50.231.589	13.678.840	13.937.826	14.252.558	573.718	
09 Έσοδα Αμυντικής Θωράκισης - Defence Revenue		169.807.308	135.210.010	159.000.000	135.210.010	0	

**ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ**  
**(ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΔΑΠΑΝΗΣ)**  
**SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE**  
**(BY CATEGORY OF EXPENDITURE)**

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	£	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Appropriated	£	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Appropriated	£	
<b>ΟΛΙΚΟ TOTAL</b>	<u>2 096 778 548</u>		<u>2 520 151 030</u>		<u>2 734 671 160</u>		<u>214 520 130</u>
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>	608 175 056		686 332 410		798 726 108		112 393 698
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	1 271 025 297		1 520 140 826		1 585 722 462		65 581 636
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>	217 578 195		313 677 794		350 222 590		36 544 796

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίσιμος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκρίσιμος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	Ε
<b>Δαπάνη κατά Κεφάλαιο</b> Heads of Expenditure	£	£	£	£	£	£
<b>01 ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ - GRAND TOTAL</b>	<b>2.096.778.548</b>	<b>2.520.151.030</b>	<b>2.382.341.800</b>	<b>2.734.671.160</b>	<b>214.520.130</b>	
01 ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ - PRESIDENCY AND PRESIDENTIAL PALACE	2.339.753	2.255.716	2.286.000	2.165.413	-90.303	
01.01 ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ - PRESIDENCY AND PRESIDENTIAL PALACE	1.879.005	1.726.849	1.766.000	1.645.217	-61.632	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	50.784	51.942	52.000	53.306	1.364	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.828.221	1.674.907	1.714.000	1.591.911	-82.996	
01.03 ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ - COUNCIL OF MINISTERS	460.748	528.867	520.000	520.196	-6.671	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	460.748	528.867	520.000	520.196	-6.671	
02 ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ - HOUSE OF REPRESENTATIVES	3.848.652	5.594.436	5.500.000	5.180.619	-403.817	
02.01 ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ - HOUSE OF REPRESENTATIVES	3.848.652	5.594.436	5.500.000	5.180.619	-403.817	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.848.652	5.594.436	5.500.000	5.180.619	-403.817	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	
03 ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL	6.425.800	6.976.394	6.950.000	7.361.419	385.025	
03.01 ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL	6.425.800	6.976.394	6.950.000	7.361.419	385.025	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	896.972	856.491	850.000	926.446	69.955	

ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΕΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002				
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	£	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	£	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	£	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	£	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure									
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	5.528.828		6.119.903		6.100.000		6.434.973		315.070
04 ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - LAW OFFICE	2.500.425		2.826.379		2.926.000		2.933.886		107.507
04.01 ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ -LAW OFFICE	2.500.425		2.826.379		2.926.000		2.933.886		107.507
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	106.256		106.614		106.000		108.684		3.070
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	2.394.169		2.720.765		2.820.000		2.825.202		104.437
05 ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE	1.639.233		1.887.232		1.825.600		2.090.503		203.271
05.01 ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE	1.639.233		1.887.232		1.825.600		2.090.503		203.271
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	73.579		75.642		75.600		77.840		2.198
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.565.654		1.811.590		1.750.000		2.012.663		201.073
06 ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ - PUBLIC SERVICE COMMISSION	292.635		317.891		313.000		315.928		-1.963
06.01 ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ - PUBLIC SERVICE COMMISSION	292.635		317.891		313.000		315.928		-1.963
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	185.489		188.411		188.000		193.892		5.481
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	107.146		129.480		125.000		122.036		-7.444
07 ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ- EDUCATIONAL SERVICE COMMISSION	249.163		268.567		260.000		287.734		19.167
07.01 ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ- EDUCATIONAL SERVICE COMMISSION	249.163		268.567		260.000		287.734		19.167

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΦΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>							
08 ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΡΟΠΟΥ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ - OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATION (OMBUDSMAN)	249.163	268.557	260.000	267.734	287.734	19.167	
08.01 ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΡΟΠΟΥ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ - OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATION (OMBUDSMAN)	231.817	280.849	270.000	315.517	315.517	34.668	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>							
09 ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ - COMPETITION PROTECTION COMMISSION	231.817	280.849	270.000	315.517	315.517	34.668	
09.01 ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ - COMPETITION PROTECTION COMMISSION	0	84.749	85.000	186.787	186.787	102.038	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>							
11 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - MINISTRY OF DEFENCE	130.711.400	212.736.664	193.950.000	217.389.757	217.389.757	4.653.093	
11.01 Υπουργείο Άμυνας - Διοίκηση - Ministry Of Defence - Administration	1.356.622	1.531.116	1.450.000	1.486.332	1.486.332	-44.784	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>							
11.02 Κυπριακός Στρατός - Cyprus Army	1.356.622	1,531,116	1,450,000	1,486,332	1,486,332	-44,784	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>							
11.03 Εθνική Φρουρά - National Guard	28.730.140	32.195.538	30.000.000	33.693.415	33.693.415	1.497.877	
	40.465.305	43.800.000	42.500.000	47.000.000	47.000.000	3.200.000	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΘΕΜΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	Προϋπολογιστική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολογισμός Approved	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>		40.465.305	43.800.000	42.500.000	47.000.000	3.200.000	
<b>11.04 Αμυντική Θωράκιση - Defence Expenditure</b>		60.159.333	135.210.010	120.000.000	135.210.010	0	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>		60.159.333	135.210.010	120.000.000	135.210.010	0	
<b>12 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT</b>		100.657.556	122.655.547	107.424.500	129.489.540	6.833.993	
<b>12.01 Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος - Διοίκηση - Ministry Of Agriculture, Natural Resources And Environment - Administration</b>		20.707.721	23.847.884	24.730.000	25.485.085	1.537.201	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>		20.235.855	22.544.884	23.830.000	24.100.085	1.555.201	
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>		47.1866	1.303.000	900.000	1.385.000	82.000	
<b>12.02 Τμήμα Γεωργίας - Agriculture</b>		13.424.465	13.741.298	12.750.000	13.299.200	-442.098	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>		6.263.841	6.770.128	5.950.000	6.249.950	-520.178	
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>		7.160.624	6.971.170	6.800.000	7.049.250	78.080	
<b>12.03 Τμήμα Γεωργίας - Κτηνοτροφία - Agriculture - Animal Husbandry</b>		1.202.049	1.825.700	1.504.500	2.065.870	240.170	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>		1.518	4.500	4.500	4.500	0	
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>		1.200.531	1.821.200	1.500.000	2.061.370	240.170	
<b>12.04 Κτηνιατρικές Υπηρεσίες - Veterinary Services</b>		3.819.695	4.131.356	3.800.000	4.444.012	312.656	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίσιμος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκρίσιμος Προϋπολογισμός Approved	Αυξηση + Μείωση Increase + Decrease -	Ε
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	2.986.917	3.318.236	3.050.000	3.366.012	47.776	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	832.778	813.120	750.000	1.078.000	264.880	
12.06 Τμήμα Δασών - Forests	10.386.622	13.096.695	11.370.000	13.440.918	344.223	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	6.831.651	7.799.195	7.370.000	7.887.518	88.323	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	3.554.971	5.297.500	4.000.000	5.553.400	255.900	
12.06 Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων - Water Development	40.411.666	52.558.928	41.060.000	57.480.420	4.921.492	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	0	0	0	0	0	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	23.474.740	28.987.928	26.060.000	34.699.420	5.711.492	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	16.936.926	23.571.000	15.000.000	22.781.000	-790.000	
12.07 Τμήμα Γεωλογικής Επισκοπήσεως- Geological Survey	2.224.636	2.602.597	2.465.000	2.490.761	-111.836	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.146.663	1.317.097	1.265.000	1.369.761	52.664	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.077.973	1.285.500	1.200.000	1.121.000	-164.500	
12.08 Μετεωρολογική Υπηρεσία - Meteorological Service	1.513.689	1.778.619	1.665.000	1.826.914	48.295	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.473.083	1.749.619	1.645.000	1.801.914	52.295	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γιασμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γιασμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γιασμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γιασμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γιασμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	38.606	29.000	29.000	20.000	25.000	25.000	-4.000
12.09 Τμήμα Αναδοσμού - Land Consolidation	1.906.614	2.764.165	2.764.165	2.223.000	2.660.874	2.660.874	-103.291
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.397.263	1.482.665	1.482.665	1.323.000	1.501.374	1.501.374	18.709
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	509.351	1.281.500	1.281.500	900.000	1.159.500	1.159.500	-122.000
12.10 Μεταλλεία - Mines	177.237	204.906	204.906	167.000	211.585	211.585	6.679
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	177.237	204.906	204.906	167.000	211.585	211.585	6.679
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	0
12.11 Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών - Agricultural Research Institute	3.188.599	3.477.754	3.477.754	3.290.000	3.569.130	3.569.130	91.376
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.942.315	2.094.773	2.094.773	1.990.000	2.107.110	2.107.110	12.337
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1.246.284	1.382.981	1.382.981	1.300.000	1.462.020	1.462.020	79.039
12.12 Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών - Department Of Fisheries And Marine Research	1.694.563	2.625.645	2.625.645	2.400.000	2.514.771	2.514.771	-110.874
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.003.485	1.123.203	1.123.203	1.050.000	1.115.091	1.115.091	-8.112
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	691.078	1.502.442	1.502.442	1.350.000	1.399.680	1.399.680	-102.762
13 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER	93.779.803	95.077.897	95.077.897	92.440.000	99.135.261	99.135.261	4.057.364



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	Ε
13.01 Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως - Διοίκηση - Ministry Of Justice And Public Order - Administration	3.557.799	4.147.012	3.650.000	4.407.688	260.676	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
13.02 φυλακές - Prisons	867.761	1.230.000	1.000.000	1.230.000	0	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
13.03 Αστυνομία - Police	11.420	21.200	20.000	9.400	-11.800	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
13.04 Πυροσβεστική Υπηρεσία - Fire Service	381.289	0	0	1.300.000	1.300.000	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
14 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM	8.352.940	9.493.957	9.170.000	12.546.733	3.052.776	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
14.01 Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού - Διοίκηση - Ministry of Commerce, Industry and Tourism - Administration	18.182.950	27.728.192	21.468.200	24.176.498	-3.551.694	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
14.01 Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού - Διοίκηση - Ministry of Commerce, Industry and Tourism - Administration	718.715	2.167.058	3.015.000	1.243.798	-923.260	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	£	£	£	£	£	£	£
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	197,366	1,247,058	2,165,000	323,798	323,798	-923,260	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	521,349	920,000	850,000	920,000	920,000	0	
14.02 Υψηλές Εμπορίου και Βιομηχανίας - Commerce and Industry Services	15,670,844	23,585,988	16,417,200	20,760,517	20,760,517	-2,825,471	
1 ΠΑΠΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	13,653	17,200	17,200	17,500	17,500	300	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	4,725,006	5,673,788	5,400,000	5,880,517	5,880,517	206,729	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	10,932,145	17,895,000	11,000,000	14,862,500	14,862,500	-3,032,500	
14.03 Συνεργατική Ανάπτυξη - Co-operative Development	790,538	898,165	890,000	958,081	958,081	59,916	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	790,538	898,165	890,000	958,081	958,081	59,916	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
14.04 Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη - Department Of Registrar Of Companies And Official Receiver	1,002,853	1,076,961	1,146,000	1,214,102	1,214,102	137,121	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1,002,853	1,076,961	1,146,000	1,214,102	1,214,102	137,121	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
15 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ - MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE	101,929,172	116,638,031	124,849,000	130,761,895	130,761,895	14,123,864	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολο- γητός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γητός Revised	Εγκριμένος Προϋπολο- γητός Approved	Εγκριμένος Προϋπολο- γητός Approved	£	
15.01 Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Διοίκηση - Ministry Of Labour And Social Insurance - Administration	368.830	520.768	490.000	501.098	501.098	-19.670	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	318.184	375.768	360.000	389.098	389.098	13.330	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	50.646	145.000	100.000	112.000	112.000	-33.000	
15.02 Τμήμα Εργασίας - Labour	3.584.470	3.277.774	2.343.000	3.495.012	3.495.012	217.238	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	42.277	43.000	43.000	43.000	43.000	0	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.469.163	3.109.374	2.200.000	3.324.112	3.324.112	215.738	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	73.030	126.400	100.000	127.900	127.900	1.500	
15.03 Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων - Social Insurance	48.533.237	57.141.370	61.980.000	61.674.913	61.674.913	4.533.543	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	48.533.237	57.141.370	61.980.000	61.674.913	61.674.913	4.533.543	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
15.04 Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας - Welfare Services	45.506.609	50.249.867	55.000.000	59.271.985	59.271.985	9.022.118	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	41.915.504	46.084.467	51.000.000	54.804.965	54.804.965	8.720.518	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	3.591.105	4.165.400	4.000.000	4.467.000	4.467.000	301.600	
15.05 Κέντρο Παραγωγικότητας - Productivity Centre	967.352	1.106.413	1.017.000	1.064.471	1.064.471	-41.942	

ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΘΕΜΕΛΙΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Προϋπολογισμός Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
						£	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	858.442	936.413	867.000	859.471	-36.942		
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	108.910	170.000	150.000	165.000	-5.000		
15.07 Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου - Higher Hotel Institute, Cyprus	710.474	897.728	800.000	894.459	-3.269		
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	674.632	784.528	700.000	789.259	4.731		
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	35.872	113.200	100.000	105.200	-8.000		
15.08 Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο - Higher Technical Institute	2.167.019	2.374.998	2.220.000	2.495.561	120.563		
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.929.674	2.104.998	1.970.000	2.164.561	59.563		
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	237.345	270.000	250.000	331.000	61.000		
15.09 Υπηρεσία Βιομηχανικών Σχέσεων - Industrial Relations Service	91.181	131.155	131.000	158.907	27.752		
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	91.181	131.155	131.000	158.907	27.752		
15.10 Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας - Labour Inspection Department	0	937.988	868.000	1.205.489	267.531		
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	0	914.102	848.000	1.119.089	204.987		
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	23.886	20.000	86.400	62.544		
16 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR	118.477.107	180.068.752	159.489.000	186.277.824	6.209.072		

ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	£	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	£	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	£	
16.01 Υπουργείο Εσωτερικών - Διοίκηση - Ministry Of The Interior - Administration	Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	36.896.150	47.174.471	42.760.000	43.215.200	-3.959.271	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND		58.261	65.000	60.000	65.000	0	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		29.369.173	44.086.471	40.000.000	39.343.200	-4.743.271	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		7.468.716	3.023.000	2.700.000	3.807.000	784.000	
16.02 Επαρχιακή Διοίκηση - District Administration		3.918.434	4.623.894	3.650.000	4.819.801	195.907	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		3.918.434	4.623.894	3.650.000	4.819.801	195.907	
16.03 Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως - Town Planning And Housing		21.398.052	34.584.283	27.430.000	36.755.761	4.171.478	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		11.874.313	16.918.583	17.430.000	19.678.561	2.759.978	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE		9.523.739	17.665.700	10.000.000	19.077.200	1.411.500	
16.04 Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως - Civil Registry And Migration		238.957	4.663.371	4.600.000	377.193	-4.286.178	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		238.957	4.663.371	4.600.000	377.193	-4.286.178	
16.05 Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands And Surveys		15.494.522	19.668.851	19.050.000	18.217.050	-1.451.801	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE		15.494.522	19.618.851	19.000.000	18.167.050	-1.451.801	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	£	£	£	£	£	£
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>						
16.06 Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών - Press And Information Office	0	50.000	50.000	50.000	50.000	0
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.07 Αγροτική Ανάπτυξη (*) - Rural Development (*)	4.853.103	5.609.907	5.609.907	5.693.202	5.693.202	283.295
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
16.08 Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκατάστασης Εκποσιθέντων - Service For The Care And Rehabilitation Of Displaced Persons	12.867.339	21.596.000	17.500.000	26.286.000	26.286.000	4.700.000
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.09 Υπουργείο Εσωτερικών-Υπηρεσία Προστασίας και Διαχείρισης ΤΙΚ Περιουσιών - Ministry Of The Interior - Service For The Protection And Management Of T/c Properties	12.867.339	408.975	400.000	429.971	429.971	20.996
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.10 Σχέδια Αυτοαυτέγασως - Self-help Housing Schemes	358.971	408.975	400.000	429.971	429.971	20.996
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.11 Υπουργείο Εσωτερικών - Άλλες Υπηρεσίες - Ministry Of The Interior - Other Services	2.944.155	3.300.000	3.300.000	3.500.000	3.500.000	200.000
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.10 Σχέδια Αυτοαυτέγασως - Self-help Housing Schemes	2.944.155	3.300.000	3.300.000	3.500.000	3.500.000	200.000
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.11 Υπουργείο Εσωτερικών - Άλλες Υπηρεσίες - Ministry Of The Interior - Other Services	15.729.164	32.949.000	30.949.000	34.999.000	34.999.000	2.050.000
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.11 Υπουργείο Εσωτερικών - Άλλες Υπηρεσίες - Ministry Of The Interior - Other Services	15.729.164	32.949.000	30.949.000	34.999.000	34.999.000	2.050.000
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.11 Υπουργείο Εσωτερικών - Άλλες Υπηρεσίες - Ministry Of The Interior - Other Services	3.978.260	5.500.000	4.250.000	5.457.000	5.457.000	-43.000
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
16.11 Υπουργείο Εσωτερικών - Άλλες Υπηρεσίες - Ministry Of The Interior - Other Services	1.731.526	1.650.000	1.750.000	1.860.000	1.860.000	210.000

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολο- γισμός Approved	
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	£	£	£	£	£
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>					
16.12 Πολιτική Άμυνα - Civil Defence	2.246.734	3.850.000	2.500.000	3.597.000	-253.000
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>					
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>					
17 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	0	0	0	100.000	100.000
17.01 Υπουργείο Εξωτερικών - Διοίκηση - Ministry Of Foreign Affairs - Administration	13.521.436	14.928.694	13.990.000	16.517.175	1.588.481
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>					
17.02 Εξωτερικές Υπηρεσίες - Foreign Services	2.266.917	2.460.155	2.280.000	2.534.537	74.382
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>					
18 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE	11.254.519	12.468.539	11.700.000	13.982.638	1.514.099
18.01 Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση - Ministry Of Finance - Administration	11.254.519	12.468.539	11.700.000	13.982.638	1.514.099
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>					
18.02 Εξωτερικές Υπηρεσίες - Foreign Services	977.964.231	1.096.186.743	1.067.963.500	1.196.397.594	100.210.851
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>					
18.01 Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση - Ministry Of Finance - Administration	10.662.649	15.094.216	15.950.000	14.930.853	-163.363
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>					
18.02 Εξωτερικές Υπηρεσίες - Foreign Services	9.602.523	13.139.216	14.600.000	13.595.853	456.637
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>					
18.01 Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση - Ministry Of Finance - Administration	1.060.126	1.955.000	1.350.000	1.335.000	-620.000

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	£	
18.02 Γενικό Λογιστήριο - Treasury	3.713.376	4.267.670	3.900.000	4.398.206	4.398.206	130.536	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	3.713.376	4.267.670	3.900.000	4.398.206	4.398.206	130.536	
18.03 Τελωνεία - Customs And Excise	37.924.715	43.065.838	47.562.500	53.430.853	53.430.853	10.365.015	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	10.297	12.500	12.500	12.500	12.500	0	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	37.914.418	43.053.338	47.550.000	53.418.353	53.418.353	10.365.015	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
18.04 Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων - Inland Revenue	23.438.701	35.671.293	34.000.000	35.892.660	35.892.660	221.367	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	23.438.701	35.671.293	34.000.000	35.892.660	35.892.660	221.367	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
18.05 Στατιστική Υπηρεσία - Statistical Service	1.438.427	1.573.973	1.500.000	1.591.691	1.591.691	17.718	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.438.427	1.573.973	1.500.000	1.591.691	1.591.691	17.718	
18.06 Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών - Department Of Government Purchasing And Supply	2.239.365	2.500.866	2.400.000	2.618.483	2.618.483	117.617	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	2.239.365	2.500.866	2.400.000	2.618.483	2.618.483	117.617	
18.07 Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού - Public Administration And Personnel Service	326.834	600.817	500.000	796.398	796.398	195.581	



ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	£	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	£	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved		£
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>								
18.08 Τυπογραφείο - Printing Office	326.834		600.817		500.000	796.368	195.581	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	<b>2.261.067</b>		<b>2.570.781</b>		<b>2.400.000</b>	<b>2.573.864</b>	<b>3.083</b>	
18.09 Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής - Department of Information Technology Services	2.261.067		2.570.781		2.400.000	2.573.864	3.083	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	<b>1.337.440</b>		<b>2.200.917</b>		<b>1.650.000</b>	<b>2.165.826</b>	<b>-35.091</b>	
18.21 Οφειλές Δημόσιου Χρέους - Public Debt Charges	1.337.440		2.200.917		1.650.000	2.165.826	-35.091	
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>	<b>495.607.143</b>		<b>575.944.800</b>		<b>576.000.000</b>	<b>680.651.900</b>	<b>104.707.100</b>	
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΧΡΕΟΣ - DOMESTIC PUBLIC DEBT	495.607.143		575.944.800		576.000.000	680.651.900	104.707.100	
18.22 Συντάξεις και φιλοδωρήματα - Pensions And Gratuities								
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>	<b>112.043.672</b>		<b>112.800.000</b>		<b>112.790.000</b>	<b>120.644.000</b>	<b>7.844.000</b>	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	106.123.759		106.010.000		106.000.000	113.460.000	7.450.000	
18.23 Επιχορηγήσεις - Subsidies	59.19.913		6.790.000		6.790.000	7.184.000	394.000	
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	<b>66.060.186</b>		<b>49.984.010</b>		<b>49.500.000</b>	<b>37.700.010</b>	<b>-12.284.000</b>	
18.24 Μακροπρόθεσμα Δάνεια και Προκαταβολές - Long - Term Loans And Advances	66.060.186		49.984.010		49.500.000	37.700.010	-12.284.000	
	0		60		0	60	0	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	£	£	£	£	£	£	£
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	0	60	0	60	0	0	0
18.25 Χορηγίες και Συνεισφορές - Subventions And Contributions	183.225.934	211.165.820	190.231.000	204.926.855	-6.236.965		
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>	375.203	350.110	231.000	408.040	57.930		
Υπουργείο Οικονομικών - Ministry of Finance:-							
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	182.850.731	210.813.710	190.000.000	204.518.815	-6.294.895		
Υπουργείο Οικονομικών - Ministry of Finance:-							
18.26 Διάφορα - Miscellaneous	37.684.722	35.487.682	29.600.000	30.825.935	-4.671.747		
<b>1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND</b>	3.274.244	990.000	1.000.000	1.030.000	40.000		
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	15.864.436	15.937.662	10.600.000	18.125.985	2.288.253		
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>	18.546.042	18.670.000	18.000.000	11.670.000	-7.000.000		
18.29 Πιστοδότηση Αναπτύξεως - Credit For Development	0	0	0	0	0		
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>	0	0	0	0	0		
18.30 Μη Προβλεπόμενες Δαπάνες και Αποθεματικό - Contingencies And Reserve	0	3.250.000	0	3.250.000	0		
<b>2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE</b>	0	2.250.000	0	2.250.000	0		

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 - BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
<b>3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE</b>							
19 ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ - PLANNING BUREAU	0	1.000.000	0	1.000.000	1.000.000	0	
19.01 Γραφείο Προγραμματισμού - Planning Bureau	5.017.056	19.253.365	12.000.000	53.879.026	53.879.026	34.625.661	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	5.017.056	19.253.365	12.000.000	53.879.026	53.879.026	34.625.661	
2 992.670	1.129.365	1.000.000	1.104.026	1.104.026	1.104.026	-25.339	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	4.024.386	18.124.000	11.000.000	52.775.000	52.775.000	34.651.000	
20 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE	233.704.885	267.072.449	249.770.000	292.312.197	292.312.197	25.239.748	
20.01 Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού - Διοίκηση - Ministry Of Education And Culture - Administration	34.434.703	42.643.444	40.950.000	43.236.180	43.236.180	592.736	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	18.272.909	24.755.124	24.450.000	25.019.710	25.019.710	264.586	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	16.161.794	17.888.320	16.500.000	18.216.470	18.216.470	328.150	
20.02 Παράδεια - Education	194.421.505	216.739.479	203.100.000	240.592.133	240.592.133	23.852.654	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	181.501.976	196.730.979	188.600.000	218.599.133	218.599.133	21.868.154	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	12.919.529	20.008.500	14.500.000	21.993.000	21.993.000	1.984.500	
20.03 Πολιτιστικές Υπηρεσίες - Cultural Services	4.848.677	7.689.526	5.720.000	8.084.137	8.084.137	394.611	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	2.005.371	2.299.526	2.220.000	1.352.137	1.352.137	-947.389	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση Increase + Decrease	£
	£	£	£	£	£	£
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	2,843,306	5,390,000	3,500,000	6,732,000	1,342,000	
20.04 Κέντρο Επιστημονικών Ερευνών - Cultural Research Centre	0	0	0	399,747	399,747	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	0	0	0	259,747	259,747	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	140,000	140,000	
21 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS	130,754,721	171,636,092	138,675,000	172,224,450	398,358	
21.01 Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων - Διοίκηση - Ministry Of Communications And Works - Administration	5,266,116	8,132,280	6,130,000	3,418,111	-4,714,169	
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	29,266	32,000	30,000	32,000	0	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	2,063,274	2,314,855	2,100,000	2,376,111	61,256	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	3,173,576	5,785,425	4,000,000	1,010,000	-4,775,425	
21.02 Δημόσια Έργα - Public Works	7,650,567	9,662,145	8,700,000	10,372,985	690,840	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	6,478,902	7,402,145	7,000,000	7,806,985	404,840	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	1,171,665	2,260,000	1,700,000	2,566,000	286,000	
21.03 Δαπάνες Δημοσίων Έργων - Public Works Expenditure	12,234,052	17,351,500	13,000,000	17,505,000	153,500	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	12,234,052	17,351,500	13,000,000	17,505,000	153,500	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002	
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολογισμός Revised	Εγκριμένος Προϋπολογισμός Approved	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	£
21.04 Ανάπτυξη Οδικού Δικτύου - Road Development	42.320.173	56.085.000	40.000.000	50.990.000	-5.095.000	£
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
21.06 Αερολιμένες - Airports	42.320.173	56.085.000	40.000.000	50.990.000	-5.095.000	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
21.07 Δημόσια Κτίρια - Public Buildings	8.747.800	9.959.000	9.000.000	2.822.000	-7.137.000	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
21.08 Τμήμα Αρχαιοτήτων - Antiquities	8.747.800	9.959.000	9.000.000	2.822.000	-7.137.000	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
21.09 Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας - Civil Aviation	7.908.160	17.865.000	12.000.000	22.885.000	5.020.000	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
21.10 Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας - Merchant Shipping	7.908.160	17.865.000	12.000.000	22.885.000	5.020.000	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	4.440.434	5.803.342	5.000.000	6.037.900	234.558	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	1.938.895	2.100.042	2.000.000	2.190.800	90.798	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	2.501.539	3.703.300	3.000.000	3.847.100	143.800	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	21.101.520	23.156.541	22.150.000	23.612.913	466.372	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	599.429	814.000	650.000	839.000	25.000	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	20.476.736	22.342.541	21.500.000	22.703.913	361.372	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	25.355	0	0	70.000	70.000	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	2.046.307	2.729.854	3.200.000	2.838.293	108.439	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE						
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE						
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	633.236	680.000	650.000	700.000	20.000	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure		Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved		Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised			Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£		£	£
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure									
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.276.756	1.869.854	2.400.000	1.958.293	86.439				
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	136.315	180.000	150.000	180.000	0				
21.11 Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Postal Services	8.516.343	8.983.131	8.315.000	9.143.758	160.627				
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	14.528	15.000	15.000	15.000	0				
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	7.796.980	8.447.131	7.900.000	8.590.758	143.627				
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	704.835	521.000	400.000	538.000	17.000				
21.12 Τμήμα Οδικών Μεταφορών - Road Transport	1.905.315	2.338.296	1.930.000	5.958.829	3.620.533				
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.834.530	2.338.296	1.930.000	4.838.829	2.500.533				
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	70.785	0	0	1.120.000	1.120.000				
21.13 Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών - Electrical And Mechanical Services	8.617.934	9.750.003	9.250.000	16.649.661	6.899.658				
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	8.617.934	9.750.003	9.250.000	11.449.661	1.639.658				
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	5.200.000	5.200.000				
22 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH	127.575.256	135.406.993	140.397.000	152.621.241	17.214.249				
22.01 Υπουργείο Υγείας - Διοίκηση - Ministry Of Health - Administration	12.835.197	12.702.800	14.942.000	16.693.431	3.990.631				

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΣΗ ΦΟΡΕΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Ανεθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure	£	£	£	£	£	£	£
1 ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	80.670	80.700	92.000	92.000	92.000	11.300	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	12.552.335	12.076.100	14.450.000	15.340.431	15.340.431	3.264.331	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	192.192	546.000	400.000	1.261.000	1.261.000	715.000	
22.02 Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας - Medical And Public Health Services	65.188.181	68.901.096	69.360.000	75.228.249	75.228.249	6.327.153	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	65.188.181	68.901.096	69.360.000	75.228.249	75.228.249	6.327.153	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
22.03 Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας - Mental Health Services	8.614.087	9.239.155	8.960.000	9.230.688	9.230.688	-8.467	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	8.614.087	9.239.155	8.960.000	9.230.688	9.230.688	-8.467	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
22.04 Οδοντιατρικές Υπηρεσίες - Dental Services	1.604.396	1.734.224	1.695.000	1.748.503	1.748.503	14.279	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.604.396	1.734.224	1.695.000	1.748.503	1.748.503	14.279	
22.05 Φαρμακευτικές Υπηρεσίες - Pharmaceutical Services	25.206.987	24.042.578	28.800.000	25.948.421	25.948.421	1.905.843	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	25.206.987	24.042.578	28.800.000	25.948.421	25.948.421	1.905.843	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	0	0	0	0	0	0	
22.06 Γενικό Χημείο - General Laboratory	1.497.150	1.643.060	1.640.000	1.668.749	1.668.749	25.699	

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 2002 BUDGET  
ΣΥΓΚΕΦΑΛΛΙΣΗ ΟΦΕΙΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
SUMMARY OF CHARGES AND EXPENDITURE BY HEAD

	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματική Δαπάνη Actual Expenditure	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Αναθεωρημένος Προϋπολο- γισμός Revised	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	Εγκρίμενος Προϋπολο- γισμός Approved	
	£	£	£	£	£	£	£
Δαπάνη κατά Κεφάλαιο Heads of Expenditure							
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	1.494.179	1.643.060	1.640.000	1.640.000	1.668.749	25.689	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	2.971	0	0	0	0	0	
22.07 Υγεία - Health	12.629.258	17.144.080	15.000.000	15.000.000	22.103.200	4.959.120	
3 ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - DEVELOPMENT EXPENDITURE	12.629.258	17.144.080	15.000.000	15.000.000	22.103.200	4.959.120	
23 ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ - GENERAL CATEGORIES OF STAFF	36.975.497	40.079.398	39.500.000	39.500.000	42.640.896	2.561.498	
23.01 Γενικές Κατηγορίες Προσωπικού - General Categories Of Staff	36.975.497	40.079.398	39.500.000	39.500.000	42.640.896	2.561.498	
2 ΤΑΚΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ - CURRENT EXPENDITURE	36.975.497	40.079.398	39.500.000	39.500.000	42.640.896	2.561.498	

\*Σημείωση: Το ποσό των £1.833.818.620 περιλαμβάνει συμπληρωματικές πιστώσεις ύψους £94.051.548 που χορηγήθηκαν μέχρι την 31η Αυγούστου 2001.  
\*Note: The sum of £1.833.818.620 include supplementary appropriations of £94.051.548 enacted up to and including the 31st of August, 2001.



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα δαίνονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α P P O B L G O H C R S a t e h . d . . .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αίτηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πράγματι Εσόδα Actual	€	Προβλεπόμενα Εσόδα Budget	€	Προβλεπόμενα Εσόδα Budget	€	
1	ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ - CONSOLIDATED FUND	1.614.876.070	€	1.576.017.404	€	2.070.540.494	€	494.523.090
01	ΠΡΟΞΑΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΞΑΡΙΚΟ ΜΕΤΑΡΟ - PRESIDENCY AND PRESIDENTIAL PALACE	6.110	€	0	€	0	€	0
		6.110	€	0	€	0	€	0
		6.110	€	0	€	0	€	0
03	Εισοφορές για τους Εγκλωβισμένους- Contributions for the Enclaved	3.359.966	€	3.829.500	€	3.349.000	€	-480.500
	ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - JUDICIAL	3.359.966	€	3.829.500	€	3.349.000	€	-480.500
		1040	€	2500	€	2000	€	-500
		1040	€	2500	€	2000	€	-500
		240596	€	250000	€	270000	€	20000
02	Τέλη Εγγραφής Δικηγόρων - Lawyers' Registration Fees	197.362	€	180.000	€	210.000	€	30.000
03	Εισοφορές για το Δικαστήριο Εργατικών Διαφορών - Industrial Disputes Court Reimbursements	34.020	€	45.000	€	45.000	€	0
03	Απεξπλήρωση για κλήτευση Δημοσίων Υπαλλήλων για Μαρτυρία σε Πολιτικές Υποθέσεις - Compensation for summoning Civil Servants as witnesses in Civil Cases	9.214	€	25.000	€	15.000	€	-10.000
03	Δικαιώματα Πώλησης Κινητής Περιουσίας με Δημόσιο Πλειστηριασμό - Fees from the Sale of Movable Property through Public Auctioning	60.966	€	3577000	€	3077000	€	-500000
05	Δαπάνες Ποινικών Διώξεων - Prosecution Expenses	3.053.016	€	3.500.000	€	3.000.000	€	-500.000
05	Πρόστιμα τα οποία επιβάλλονται από τα Δικαστήρια - Fines imposed by the Courts	630	€	0	€	0	€	0
05	Πρόστιμα Ερήσιων Αδειών Δικηγόρων - Penalties on Lawyers' Annual Licences	3718	€	7.000	€	7.000	€	0
05	Δικαιώματα Δικαστηρίου κατ' αποκλή - Commuted Court Fees	0	€	0	€	0	€	0
05	Εκτέλεση Δικαστικών Αποφάσεων - Execution of Court Judgements	0	€	0	€	0	€	0
04	ΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - LAW OFFICE	0	€	0	€	100.000	€	100.000
05	Εσοδα από επιδικασθέντα έξοδα - Proceeds from costs awarded by the Court	0	€	0	€	100.000	€	100.000
05	ΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ - AUDIT OFFICE	119.050	€	200.000	€	200.000	€	100.000
		119.050	€	200.000	€	200.000	€	100.000
		119.050	€	200.000	€	200.000	€	100.000
11	Ελεγκτικά Δικαιώματα - Audit Fees	119.050	€	200.000	€	200.000	€	100.000
11	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ - MINISTRY OF DEFENCE	169.880.987	€	135.260.010	€	135.260.010	€	0
	Υπουργείο Αμυνας - Διοίκηση - Administration	73.679	€	50.000	€	50.000	€	0

## ΑΙΤΙΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που Έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων -  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Έ Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
08 166	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	73679		50000		50000		0
11 04	Αμυντική Θωράκιση - Defence Expenditure	169 807 308		135 210 010		135 210 010		0
09 400	Έσοδα Αμυντικής Θωράκισης - Defence Revenue.....	169 807 308		135 210 010		135 210 010		0
12	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ - MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT	15 943 767		25 509 977		25 064 981		-435 996
12 01	Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος-Διοίκηση- Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment-Administration:	60 061		127 000		0		-127 000
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα Life - European Union Grant Life Programme.....	60 061		127 000		0		-127 000
12 02	Τμήμα Γεωργίας - Agriculture:-	2 567 664		2 636 000		2 591 000		-45 000
02 116	Τέλη Σιμβουλίου Ζωοτροφών και Προσβετικών των Ζωοτροφών - Feeding Suits and Feed Additives Council Fees.....	61 728		45 000		53 000		8 000
02 158	Τέλη Σιμβουλίου Ελέγχου Απασομένων - Fertilizer Control Council Fees.....	2 320 124		2 281 000		2 245 000		-36 000
03 100	Μεταποίηση Σπόρων - Seeds for Resale.....	2 008 420		1 900 000		1 920 000		20 000
03 101	Εξαγωγή Σπόρων - Seeds for Export.....	0		0		0		0
03 102	Πώληση Φυτών - Sale of Plants.....	110 912		170 000		80 000		-90 000
03 104	Πώληση Γεωργικών Προϊόντων - Sale of Agriculture Products.....	45 865		30 000		56 000		26 000
03 105	Πώληση Ζώων και Ζωικών Προϊόντων - Sale of Animals and Animal Products.....	96 331		95 000		92 000		-3 000
03 106	Ενθάρμηση Χοιροτροφίας για Αναπαραγωγή - Encouragement of Breeding Pigs.....	0		0		0		0
03 107	Πώληση Αυγών και Πουλερικών - Sale of eggs and poultry.....	0		1 000		0		-1 000
03 108	Εκμίσθωση Εργασιών Εκκαθαρώσεων - Hiring of Soil Conservation Machinery.....	9 033		15 000		10 000		-5 000
03 109	Γενετική Βελτίωση Ζωικού Πληθυσμού - Genetic Improvement of Animal Population	49 563		40 000		50 000		10 000
03 291	Δικαιώματα Αναλύσεων - Analysis' Fees.....	89 790		130 000		100 000		-30 000
06 460	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Εκστρατεία Καταπολέμησης της Ποντικής - UNOPS Grant - Rat Control Campaign.....	89 790		130 000		100 000		-30 000
06 470	Χορηγία από Ιδιώτες - Πρόληψη και Καταπολέμηση των Φυτικών Ασθενειών και Εχθρών - Individual Grant - Prevention and Fighting of Vegetal Sickness and Enemies	9 602		60 000		73 000		13 000
08 124	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές- Other Fees, Charges and Reimbursements.....	96 022		60 000		73 000		13 000
12 04	Κτηνιατρικές Υπηρεσίες- Veterinary Services:-	858 370		801 500		710 000		-91 500

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσες Νομοθεσίες ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ. Τ. Ε. Α. C. T. E. A. Code	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αίτηση + Μείωση Increase + Decrease -
		Προϋπολογισμός Budget	Επίσης Actual	Προϋπολογισμός Budget	Επίσης Actual	Προϋπολογισμός Budget	Επίσης Actual	
		€	€	€	€	€	€	€
03 246	Κτηνιατρικά Δικαιώματα - Veterinary Fees	670945		570000	620000	500000	50000	
03 247	Πώληση Εμβολίων και Φαρμάκων - Sale of Vaccines and Drugs	232 377		200000	250000	50000	50000	
03 248	Τέλη Εισιολογίας για Εισαγόμενα Ζώα και Ζωικά Προϊόντα - Inspection Fees for Imported Animals and Animal Products	170 585		170000	170000	0	0	
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Διερεύνηση της Ρικεττωσίας - European Union Grant - Study of Spotted fever group tickelliae	267 983		200000	200000	0	0	
06 460	Γραφείο Ηνωμένων Εθνών Παροχής Υπηρεσιών για Προγράμματα (Γ.Η.Ε.Υ.Π.) - Έλεγχος Εμβολίων στα Κτηνοοόλμα και τα προϊόντα τους - United Nations Office for Project Services (UNOPS) - Control of Salmonella in Poultry and its products	77380		191500	50000	-141500		
06 461	Χορηγία Γ.Η.Ε.Υ.Π.-Καταπολέμηση του Εχινόκοκκου - UNOPS Grant - Eradication of Echinococcosis/Hyalidosis	0		0	0	0	0	
06 462	Χορηγία Γ.Η.Ε.Υ.Π.-Καταπολέμηση της Βρουκέλλωσης στα Αιγοπρόβατα - UNOPS Grant - Investigation and Elimination of Sheep and Goat Brucellosis	24 447		6.500	0	-6.500		
06 470	Χορηγία από Ιδιώτες-Συνεργασία Κτηνιατρικών Υπηρεσιών Κύπρου-Ισραήλ - Individual Grant - Cyprus - Israel Veterinary Services Cooperation	24 234		60.000	0	-60.000		
06 471	Χορηγίες για την Ευμερία των Ζώων - Animal Welfare Grant	28 699		125.000	0	-125.000		
06 472	Χορηγία Ιδρυτών για Οργάνωση Εκπαιδευτικών Σεμιναρίων στην Κύπρο - Organization of Educational Seminars in Cyprus - Individual Grant	0		0	0	0	0	
06 500	Χορηγία Γ.Η.Ε.Υ.Π. - UNOPS Grant	0		0	0	0	0	
08 196	Άλλα Δικαιώματα, Οφείλες και Εισοφίτες - Other Fees, Charges and Reimbursements	110045		40000	40000	50000	50000	
12 05	Τμήμα Δασών - Forests	110045		40000	40000	0	0	
		1.643.697		1.575.000	1.344.000	-231.000	-231.000	
02 156	Άδεις Εκκοπής Ξύλων και Άλλες Άδειες - Timber and Other Licences	1117		22000	2000	-20000	-20000	
03 161	Πώληση Ξυλκής κλπ. - Sale of Timber, etc.	117		22000	2000	-20000	-20000	
03 162	Έσοδα από Δασικά Φυτάρια - Forestry Nurseries' Revenues	608969		721000	668000	-33000	-33000	
03 163	Έσοδα Δασικού Κολλεγίου - Forestry College's Revenues	444 341		572000	500000	-72000	-72000	
		134 455		130000	159000	29000	29000	
		30 173		19000	29000	10000	10000	
04 133	Ενοίκια - Rents	869816		500000	570000	70000	70000	
		16986		14000	18000	4000	4000	
05 122	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	16 986		14000	18000	4000	4000	
				14.000	18.000		4.000	

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα δαίνονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων - The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α ε ο β φ τ ο β γ δ ο Η Γ / ο δ ε / ο ς τ ε θ ρ . ν .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
06 460	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Καταπολέμηση Δασικών Πυρκαγιών - UNOPS Grant - Forest Fire Fighting .....	0	250.000	0	0	0	-175.000	
06 461	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Αναδάσωση - UNOPS Grant - Reforestation .....	0	175.000	0	0	0	-75.000	
08 151	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements .....	146.809	66.000	66.000	66.000	66.000	-2.000	
12 06	Τμήμα Αναπτυξιακών Υδάτων - Water Development:-	9.420.629	18.972.710	19.071.971	19.071.971	19.071.971	99.261	
		155.787	160.450	290.450	290.450	130.000	130.000	
02 185	Δικαιώματα Διατρήσεων - Drilling Charges .....	385	450	450	450	0	0	
02 186	Τέλη/Δικαιώματα Επιθεώρησης Διαχωρισμού Οικημάτων - Fees/Charges for the Inspection of Segmentation of plots of land .....	37.568	40.000	40.000	40.000	0	0	
02 187	Τέλη Άντλησης Νερού από το Υδροφόρο Στρώμα Ποταμού Γερμασιόγειας - Water Pumping Charges from the Yermasoyia River Bed .....	117.834	120.000	120.000	250.000	130.000	130.000	
		887.0511	1822.4710	1822.4710	1824.5070	20360	20360	
		3.697.612	2.486.270	2.486.270	5.925.250	3.438.980	3.438.980	
		2.829.437	8.872.140	8.872.140	5.629.940	-3.242.800	-3.242.800	
03 253	Υδατοπρομήθεια Λευκωσίας - Nicosia Water Supply .....	678.711	975.000	975.000	1.142.460	167.460	167.460	
03 254	Κεντρικό Σύστημα Υδατοπρομήθειας Λάρνακας - Αμφοκόσμου - Larnaca - Famagusta Central Water Supply System .....	0	0	0	0	0	0	
03 255	Περιφερειακά Σχέδια Υδατοπρομήθειας Κωρίων - Περιφερειακά Σχέδια Υδατοπρομήθειας Κωρίων - Peripheral Villages Water Supply Schemes .....	223.929	240.000	240.000	300.000	60.000	60.000	
03 256	Σχέδιο Άρδευσης Πισσουργίου - Πάληση Νερού - Πισσουργίου - Sale of Water .....	744.283	975.000	975.000	910.000	-65.000	-65.000	
03 257	Σχέδιο Άρδευσης Χρυσού - Πάληση Νερού - Χρυσού - Sale of Water .....	25.372	39.250	39.250	39.250	0	0	
03 258	Σχέδιο Άρδευσης Πάφου - Πάληση Νερού - Πάφος Irrigation Scheme - Sale of Water .....	0	0	0	0	0	0	
03 259	Σχέδιο Άρδευσης Ξιλιάτου - Ξιλιάτος Irrigation Scheme .....	12.246	21.000	21.000	21.000	0	0	
03 260	Σχέδιο Άρδευσης Φρενάρους - Φρενάρους Irrigation Scheme .....	345.369	210.000	210.000	210.000	0	0	
03 261	Σχέδιο Άρδευσης Αvidιμού - Παραμαλιού - Πάληση Νερού - Αvidιμού - Paramali Irrigation Scheme - Sale of Water .....	79.773	90.000	90.000	138.000	48.000	48.000	
03 262	Σχέδιο Νότιου Αγιανού - Southern Conveyor Project .....	167.149	3.785.500	3.785.500	3.785.500	0	0	
03 263	Υδατικά Έργα Λευκώρων - Βασιλικού - Πεντάγωνου - Λεικάρου - Vasilikos - Pentagonos Water Works .....	5.377	4.000	4.000	16.500	12.500	12.500	
03 264	Σύστημα Υδατοπρομήθειας Λεμεσού - Limassol Water Supply Scheme .....	64.489	6.800	6.800	90.000	83.200	83.200	
03 265	Σχέδιο Άρδευσης Βιζακίας - Βιζακίας Irrigation Scheme .....	0	3.000	3.000	3.000	0	0	
03 266	Έσοδα από το Σιμφολίνο Αποχετευτικών Λεκανών - Αμφοκόσμου - Αμφοκόσμου - Limassol - Amalouita Sewerage Board .....	0	0	0	0	0	0	
03 267	Έσοδα από το Σιμφολίνο Αποχετευτικών Λεκανών - Αμφοκόσμου - Αμφοκόσμου - Limassol - Amalouita Sewerage Board .....	0	0	0	0	0	0	
03 268	Έσοδα από Κινητή Μονάδα Επεξεργασίας Νερού - Προceeds from the Movable Water Treatment Unit .....	0	16.750	16.750	16.750	0	0	

## ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύοντα Νομοθετικά ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων.  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives.

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αίτηση + Μείωση Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
03 269	Έσοδα από Σταθμό Επεξεργασίας Λυμάτων Βαθιάς Γωνιάς - Proceeds from Vathia Yonia Sewerage Plant.....	2 744	500.000	18 000	18 000	-482 000		
04 111	Τόκοι από Πώληση Πόσιμου Νερού - Interest received from the sale of potable water.....	64630	101100	141000	141000	39900		
04 112	Τόκοι από Πώληση Αρδύσιμου Νερού - Interest received from the sale of irrigation water.....	26466	101.000	101.000	101.000	0		
05 191	Αποπληρωμή Χρέους Συμβουλίου Υδατοπρομήθειας Λευκωσίας - Κεφάλαιο - Re-payment of Nicosia Water Board's Debt - Capital.....	38 164	100	40.000	40.000	39.900		
05 192	Αποπληρωμή Χρέους Συμβουλίου Υδατοπρομήθειας Λευκωσίας - Τόκοι - Re-payment of Nicosia Water Board's Debt - Interest.....	186450	186450	195451	195451	9001		
05 193	147 686	156.547	165.940	165.940	165.940	9.393		
06 120	Χορηγία από το Ηνωμένο Βασίλειο - Σχέδιο Νοτίου Αγωγού - Grant from United Kingdom - Southern Conveyer Project.....	38 764	29.903	29.511	29.511	-392		
06 410	Βοηθητικά Συστήματα για τη Χρήση των Υδάτων στη Μεσόγειο - Supportive Systems for the usage of water in the Mediterranean.....	0	0	0	0	0		
08 199	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	0	0	0	0	0		
12 07	Τμήμα Γεωλογικής Επισκοπήσεως - Geological Survey :-	143251	300000	200000	200000	-100000		
		143 251	300.000	200.000	200.000	-100.000		
03 168	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications.....	213.842	276.757	173.000	173.000	-103.757		
03 169	Διακρίσιμα Διατρήσεων - Drilling Charges.....	179286	153000	153000	153000	0		
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Διαχείριση Αχρήστων Υλικών από Μεταλλεία Ροδανερίας - European Union Grant - Mining Waste Management - Vulnerability of Underground Water Resources to Natural Radiological Hazards.....	2 114	3.000	3.000	3.000	0		
06 460	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Μικροζωνική Μελέτη Ασφαλείας - UNOFS Grant - Seismic Hazard Assessment of Nicosia.....	177 172	150.000	150.000	150.000	0		
06 470	Θεσφαυές της Κύπρου - Χορηγία από το Πανεπιστήμιο Κύπρου - Treasures of Cyprus - University of Cyprus Grant.....	21958	103757	0	0	-103757		
08 154	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	21 959	53.757	0	0	-53.757		
12 09	Τμήμα Αναδαργμού - Land Consolidation :-	0	50.000	0	0	-50.000		
		12598	20000	20000	20000	0		
03 118	Πώληση Σχεδίων και Άλλων Εγγράφων - Sale of Plans and Other Documents.....	12 598	20.000	20.000	20.000	0		
12 10	Μεταλλεία - Mines :-	2.258	5.000	4.000	4.000	-1.000		
		2258	5000	4000	4000	-1000		
		901.904	857.000	894.000	894.000	37.000		

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΙΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσες Νομοθεσίες ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Τ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease - £
		Πραγματικά Εσοδα Actual	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	Προϋπολο- γισμός Budget	£	
02 171	Άδειες Ερευνών για Ανέγερση Ορυκτών - Prospecting Permits	109020		120000		105000		-15000
02 172	Άδειες για Εκρηκτικές Υλεις - Explosives Licences	32670		25000		30000		5000
04 136	Ενοίκια - Rents	95000		95000		75000		-20000
04 141	Διακρίματα - Royalties	717523		685000		725000		40000
04 143	Διακρίματα από την Ανόρυξη Λατομικών Υλικών - Royalties from the Extraction of Quarrying Materials	99931		100000		100000		0
		243594		260000		250000		-10000
05 123	Χρηματικές Ποινές από Εξωδικές Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	373998		325000		375000		50000
		14534		4000		6000		2000
08 163	Προστασία Περιβάλλοντος - Environmental Protection	14534		4000		6000		2000
08 164	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισοφές - Other Fees, Charges and Reimbursements	60827		48000		58000		10000
		41248		30000		40000		10000
		19579		18000		18000		0
12 11	Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών - Agricultural Research Institute	179405		160010		160010		0
		171057		160000		160000		0
03 115	Πώληση Ζώων και Ζωικών Προϊόντων - Sale of Animals and Animal Products	134952		100000		100000		0
03 116	Πώληση Προϊόντων - Sale of Goods	36105		60000		60000		0
		8348		0		0		0
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλων Διεθνών Οργανισμών - Έρευνα σε Γεωργικονομικά Προγράμματα - European Union and Other International Organisations Grant - Research in Agriculture and Veterinary Programmes	8348		0		0		0
		0		10		10		0
08 127	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισοφές - Other Fees, Charges and Reimbursements	0		10		10		0
12 12	Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών - Department of Fisheries and Marine Research	95937		90000		117000		27000
03 158	Πώληση Ιχθύων, κλπ. - Sale of Fish, etc.	31797		20000		35000		15000
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Διάφορα Προγράμματα - European Union Grant - Various Programmes	31797		20000		35000		15000
		0		0		0		0
06 420	Χορηγία Οργανισμού Τροφών και Γεωργίας - Διάφορα Προγράμματα - FAO/UNEP (WFP) Grant - Various Programmes	0		0		12000		12000
		0		0		0		0
08 148	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισοφές - Other Fees, Charges and Reimbursements	64140		70000		70000		0
13	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ - MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER	64140		70000		70000		0
		1234855		1184410		1294410		110000

## ΛΕΙΤΩΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα περιλαμβάνονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A Φ Φ Γ Γ Δ Δ Ε Ε Ζ Ζ Η Η Θ Θ Ι Ι Κ Κ Λ Λ Μ Μ Ν Ν Ξ Ξ Ο Ο Π Π Ρ Ρ Σ Σ Τ Τ Υ Υ Φ Φ Χ Χ Ψ Ψ Ω Ω	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προϋπολογισμός Actual	Εσοδα Actual	Προϋπολογισμός Budget	Εσοδα Budget	Προϋπολογισμός Budget	Εσοδα Budget	
13 01	Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξεως-Διοίκηση- Ministry of Justice and Public Order - Administration :							
05 165	Δικαιώματα Έκδοσης Πατών Αντιγράφου Πτυχιολογικού Πολιτικού Γάμου - Fees for the issuing of Certified Copies of Civil Marriage Certificates.....	5.102	40	3.910	200	3.910	200	0
08 150	Πρακτική Άσκηση Φοιτητών του Ιονίου Πανεπιστημίου στο Κρατικό Αρχείο - Practical Exercise of Ionian University Students at the State Archives.....	40	40	200	200	200	200	0
08 411	Επιστροφή Αξίτητης Χρηματικής Βοήθειας - Refund of Unclaimed Monetary Assistance.....	0	0	10	10	10	10	0
08 412	Πληρωμές καθ' Υπόθεση Προηγούμενων Ετών - Past Years Excess Payments	2876	2876	2.000	2.000	2.000	2.000	0
08 414	Τέλη Κρατικού Αρχείου - State Archives Fees.....	220	220	500	500	500	500	0
08 415	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίμες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	1966	1966	1.000	1.000	1.000	1.000	0
13 02	Φυλακές - Prisons :-	0	0	200	200	200	200	0
03 223	Πώληση Προϊόντων - Sale of Goods.....	7.264	6857	10.500	10.000	5.500	5.000	-5.000
08 181	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίμες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	6857	6857	10.000	10.000	5.000	5.000	-5.000
13 03	Αστυνομία - Police :-	407	407	500	500	500	500	0
02 104	Άδειες Πυροβόλων Όπλων - Firearms Licences.....	1.192.570	529.65	1.123.000	60.000	1.248.000	125.000	125.000
03 203	Δικαιώματα Εκπέμβασης Αστυνομικών Υπηρεσιών - Fees from the Provision of Police Services.....	529.65	529.65	60.000	60.000	55.000	55.000	-5.000
04 138	Ενοίκια - Rents.....	878.864	878.864	800.000	800.000	930.000	930.000	130.000
05 166	Μεταδόσεις - Εγγραφή Πυροβόλων Όπλων - Transfers - Registration of Firearms	8603	8603	8000	8000	8000	8000	0
08 169	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίμες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	80050	80050	80000	80000	80000	80000	0
13 04	Πυροσβεστική Υπηρεσία - Fire Service:-	172.088	172.088	175.000	175.000	175.000	175.000	0
03 155	Παρόσταση Πυροσβεστών σε Ιδιωτικές Εκδηλώσεις - Attendance of Fire Officers at Private Functions.....	29.919	29919	47.000	47000	37.000	37000	-10.000
14	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM	29.919	29.919	47.000	47.000	37.000	37.000	-10.000
		15.139.656	9.802.090	9.802.090	14.666.040	14.666.040	14.666.040	4.663.950

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσες Νομοθεσίες ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ. Τ. Ε. Α. E. I. O. S. P. J. S. P. H. C. V. 7 e. a. r. s. a. t. e. h. d. . . . .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase - Decrease - €
		Πραγματικά Actual	€	Προβλεπόμενος Budget	€	Προβλεπόμενος Budget	€	
14 02	Υπηρεσίες Εμπορίου και Βιομηχανίας - Commerce and Industry Services :-	1.618.097	1.421.520	1.421.520	1.589.520	1.589.520	168.000	18000
		489850	436510	436510	454510	454510		
02 143	Τέλη Πιστοποίησης με βάση τον περί Προστασίας του Ανταγωνισμού Νόμο του 1989 - Certification Fees under the Protection of Competition Law of 1989.....	4.650	10	10	10	10	0	0
02 144	Άδειες και Πιστοποιητικά Μέτρων και Σταθμών - Licences and Certificates.....	2.115	2.500	2.500	2.500	2.500	0	0
02 145	Τέλη Άδειών Εισαγωγών - Import Licences Fees.....	14.237	0	0	0	0	0	0
02 146	Δικαιώματα Επιθεώρησης - Inspection Fees.....	466.730	432.000	432.000	450.000	450.000	18.000	18.000
02 147	Άδειες Εξαγωγών - Export Licences.....	0	0	0	0	0	0	0
02 148	Τέλη Κυπριακού Οργανισμού Προτύπων και Ελέγχου Ποιότητας - Charges of the Cyprus Organization for Standards and Control of Quality.....	2.118	2.000	2.000	2.000	2.000	0	0
		105062	63000	63000	63000	63000	0	0
03 198	Δικαιώματα Κυπριακού Οργανισμού Προτύπων και Ελέγχου Ποιότητας - Fees of the Cyprus Organization for Standards and Control of Quality.....	92.305	45.000	45.000	45.000	45.000	0	0
03 199	Τέλη για Επαλήθευση και Σήμανση Μέτρων και Σταθμών - Fees for Verification and Stamping of Weights and Measures.....	12.757	18.000	18.000	18.000	18.000	0	0
		932864	850000	850000	1000000	1000000	150000	150000
		892.864	850.000	850.000	1.000.000	1.000.000	150.000	150.000
		0	10000	10000	10000	10000	0	0
04 132	Ενοίκια - Rents.....	0	0	0	0	0	0	0
06 410	Διάφορα Προγράμματα - Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Various Programmes European Union Grant.....	0	10.000	10.000	10.000	10.000	0	0
		90321	62010	62010	62010	62010	0	0
08 120	Σχέδιο Εγγύησης Εξαγωγών - Export Guarantee Scheme.....	82.707	60.000	60.000	60.000	60.000	0	0
08 121	Σχέδιο Κυβερνητικών Εγγυήσεων - Government Guarantee Scheme.....	0	0	0	0	0	0	0
08 122	Άλλα Δικαιώματα, Οφελείς και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	7.614	10	10	10	10	0	0
14 04	Τμήμα Εφόρου Εταισιών και Επίσημου Παραλήπτη - Department of Registrar of Companies and Official Receiver:-	13.521.759	9.380.570	9.380.570	12.896.520	12.896.520	4.515.950	4505000
		13195682	8075010	8075010	12580010	12580010	4505000	4500000
		13.092.637	8.000.000	8.000.000	12.500.000	12.500.000	4.500.000	4.500.000
02 149	Δικαιώματα Εγγραφής - Registration Fees.....	0	10	10	10	10	0	0
02 150	Τέλη Αρχής Δικαιοτήτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας - Copyright Authority Fees.....	0	0	0	0	0	0	0
02 151	Τέλη Δηλωμάτων Ευρεσιτεχνίας - Patent Certificate Fees.....	103.045	75.000	75.000	80.000	80.000	5.000	5.000
		326077	305550	305550	316500	316500	10950	10950
		269	550	550	1.500	1.500	950	950
03 200	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications.....	118.766	90.000	90.000	100.000	100.000	10.000	10.000
03 201	Προχέυσεις και Εκκαθαρίσεις Εταισιών - Bankruptcies and Company Liquidations.....	207.042	215.000	215.000	215.000	215.000	0	0
03 202	Τέλη για Εμπορικά Σήματα - Fees for Trade Marks.....							





ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα πρόπολογιζόμενα Έσοδα φέρονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων -  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κατηγορία	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Έσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
04 140	Ενοίκια - Rents.....	0		500		0		-500
		0		500		0		-500
		1228		2500		1500		-1000
05 200	Συνεισφορές στο Σχέδιο Παιδικών Στεγών και στο Σχέδιο Παιδιών κάτω από φροντίδα - Contributions to Children's Homes and Child Care Schemes.....	1 228		2 500		1 500		-1 000
		12405		15000		20000		5000
08 411	Επιστροφή Αξίτητης Χρηματικής Βοήθειας - Άλλες Υπηρεσίες - Unclaimed Monetary Assistance/Relief - Other Services.....	12 405		15 000		20 000		5 000
		414 368		339 200		345 350		6 150
		308 210		300 000		300 000		0
15 05	Κέντρο Παραγωγικότητας - Productivity Centre :-	308 210		300 000		300 000		0
		9 148		29 200		30 350		1 150
03 226	Δικαιώματα για Σέρρες Μαθημάτων, κλπ. - Fees in respect of Courses, etc.....	74 100		29 200		30 350		1 150
06 440	Χορηγία Κοινοπολιτευτικού Ταμείου Τεχνικής Συνεργασίας - Υποτροφίες - Commonwealth Fund for Technical Co-operation (C.F.T.C) Grant - Scholarships.....	17 348		0		0		0
06 470	Μηχανογραφικός Εξοπλισμός - Χορηγία Α.Α.Α.Δ. - Computer Equipment H.I.R.D.A. Grant.....	14 710		10 000		15 000		5 000
		14 710		10 000		15 000		5 000
08 184	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	82 351		68 296		81 860		13 564
15 07	Ανώτερο Ερευνητικό Ινστιτούτο Κύπρου - Higher Hotel Institute, Cyprus:-	82 351		68 296		81 860		13 564
		32 993		14 860		18 260		3 400
03 179	Εκπαίδευση στη Βιομηχανία Επιστημολογική και Ενοδοχείων - Hotel and Catering Institute Training.....	49 358		53 436		63 600		10 164
03 180	Έσοδα από Πώληση Υπηρεσιών και Πώληση Προϊόντων - Proceeds from the Sale of Goods and Services.....	67 890		45 400		50 400		5 000
15 08	Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο - Higher Technical Institute:-	67 890		45 400		50 000		5 000
		37 337		15 000		20 000		5 000
03 180	Εκπαίδευση στο Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο - Higher Technical Institute Training.....	30 553		30 000		30 000		0
03 181	Δικαιώματα Παροχής Τεχνικών και Συμβουλευτικών Υπηρεσιών - Fees for the Provision of Technical and Consultancy Services.....	0		400		400		0
05 150	Επιχορήγηση Οδοιπορικών Εξόδων Επιλέξιμων των Φοιτητών που εργάζονται στη Βιομηχανία - Α.Α.Α.Δ. - Subsidization by H.I.R.D.A. of Students' Supervision Travelling Expenses Employed in the Industry.....	0		400		400		0
05 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Απολάτωση Οικιακού Νερού με τη Χρήση Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας - European Union Grant - Sea Water Desalination Using Renewable Energy Sources.....	0		0		0		0
15 10	Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας - Labour Inspection Department :-	26 791		50 000		50 000		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προϋπολογιστικό Έσοδα Actual	Ε	Προϋπολογιστικό Έσοδα Budget	Ε	Προϋπολογιστικό Έσοδα Budget	Ε	
02 161	Δικαιώματα Επιθεωρήσεως Ατμολεβήτων - Boiler Inspection Fees	26791		50000		50000		0
16	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF THE INTERIOR	26791		50000		50000		0
16 01	Υπουργείο Εσωτερικών - Διοίκηση - Ministry of the Interior - Administration :-	43,488,695		42,322,746		45,154,020		2,831,274
		<u>3,018,209</u>		<u>2,932,100</u>		<u>3,391,250</u>		<u>459,150</u>
02 106	Άδειες Πώλησης Καπνού - Tobacco Selling Licences	62653		66700		72500		5800
02 107	Άδειες Πώλησης Ονομαστικών - Liquor Selling Licences	15560		13800		19900		6100
02 151	Δικαιώματα Εξαγωγής Χαλκίου και Άμμου - Gravel and Sand Extraction Fees	47093		52900		52600		-300
03 138	Έκτακτη Προμήθεια Νερού σε Χωριά - Emergency Water Supply Scheme for Villages	249		0		550		-50
03 139	Σχέδιο Αρδευσης - Irrigation Scheme	0		0		0		0
03 140	Πώληση Νερού από τους Υδροφράκτες - Sale of Water from Dams	0		0		0		0
03 141	Ο περί Υδατοπρομήθειας (Ειδικά Μέτρα) Νόμος - The Water Supply (Special Measures) Law	0		0		0		0
03 142	Κυβερνητικό Υδατικό Έργο για την Υδατοπρομήθεια της Περιοχής Βελτίωσης Αμφοδώντας - Government Waterwork for the Water Supply of Amalthus Improvement Area	249		600		550		-50
03 143	Κυβερνητικό Υδατικό Έργο για την Υδατοπρομήθεια της Περιοχής Πρωταρά - Παραλιμνίου - Government Waterwork for the Water Supply of Protaras - Paralimni Area	0		0		0		0
04 113	Επισκευασμοπρομήθεια - Reactivation	0		0		0		0
05 113	Άδειες Ρύθμισης Δρόμων και Οικοδομών - Streets and Buildings Regulation Licences	0		0		0		0
05 121	Χρηματικές Πονές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements	0		100		100		0
05 154	Πιστοποιητικά Γεννήσεων - Birth Certificates	0		100		100		0
05 189	Δικαιώματα Εξέτασης Αιτήσεων για Χρήση Πολυδορικών Αδειών κατά Προσκήρυξη Σχεδίων Ανάπτυξης - Fees for the consideration of Planning Applications in Departure of the Provisions of the Development Plans	2943151		2840700		3296100		455400
		283766		206200		320100		113900
		2477316		2580000		2690000		110000
		70778		54500		86000		31500
08 139	Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	111291		0		200000		200000
08 213	Επισκευασμοπρομήθεια - Reactivation	12156		24000		22000		-2000
16 02	Επαρχιακή Διοίκηση - District Administration	0		23500		21500		-2000
		57566		62500		65000		2500

ΑΕΠΤΟΜΕΡΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Κατηγορία	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσόδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
16 03	Τμήμα Πολεοδομίας και Οικισμός - Town Planning and Housing :-	1 039 863	926 126	926 126	991 100	164 974	0	0
03 244	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications .....	0	0	100	100	0	0	0
03 245	Τέλη Συντήρησης Κυβερνητικών Οικισμών - Maintenance Charges for Government Housing Estates .....	0	0	0	0	0	0	0
04 130	Ενοίκια Κατοικιών - Housing Rents .....	140 208	137 000	137 000	141 000	4 000	0	0
04 131	Ενοίκια - Rents .....	847 928	650 000	650 000	850 000	200 000	0	0
05 130	Δικαιώματα Έκδοσης Πολεοδομικών Αδειών - Town Planning Fees .....	37 161	19 026	19 026	0	-19 026	0	-20 000
06 410	"LIFE" - Δημοσυνία Ποδηλατοδρόμων - Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - "LIFE" - Construction of Bike Lanes - European Union Grant .....	37 161	20 000	20 000	0	-20 000	0	-20 000
08 307	Εισπραξεις για Προεξνήθειες Ζυμής σε Κυβερνητικούς Οικισμούς - Receipts against Damages Caused to Government Housing Estates .....	14 566	20 000	20 000	0	-20 000	0	-20 000
16 04	Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεων - Civil Registry and Migration -	2 528 179	2 755 850	2 755 850	2 810 500	54 650	0	0
03 196	Πώληση Εκλογικών Καταλόγων και Έκδοση Εκλογικών Βιβλίων - Sale of Electoral Rolls and Issue of Electoral Booklets .....	2 820	5 850	5 850	6 000	150	0	0
03 303	Τέσφα Επαναστασιακού και Απαιτήσεως Περιβαλλόντος - Reparation Expenses and Relief Claims .....	4 764	27 750	27 750	2 500	2 500	0	0
05 116	Δικαιώματα Κυπριακής Υπηκοότητας - Cypriot Nationality Fees .....	157 240	48 000	48 000	48 000	48 000	0	0
05 154	Πιστοποιητικά Γεννήσεων - Birth Certificates .....	0	0	0	54 500	54 500	0	0
05 178	Μεταναστεύση - Migration .....	953 125	905 000	905 000	905 000	905 000	0	0
05 179	Δικαιώματα Έκδοσης Διαβατηρίων - Passport Issue Fees .....	1 280 263	1 650 000	1 650 000	1 650 000	1 650 000	0	0
05 180	Επιφορά από τη Διακυβερνητική Επιτροπή Μεταναστεύσεως (Δ.Ε.Μ.Ε.) - Inter-Governmental Committee for Migration Contribution .....	0	0	0	8 500	8 500	0	0
05 188	Τέλη και Δικαιώματα Εγγραφής - Registration Fees and Charges .....	129 967	136 000	136 000	136 000	136 000	0	0
16 05	Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys -	36 565 405	35 350 500	35 350 500	37 500 500	2 150 000	0	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Αλλαγές - Decrease
		Πραγματικό Έσοδα Actual	Ε	Προϋπολο- γισμός Budget	Ε	Προϋπολο- γισμός Budget	Ε	
01	270 Δικαιώματα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys Fees	8942827		8500000		9000000		500000
		8942827		8.500.000		9.000.000		500.000
02	166 Δικαιώματα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys Fees	17647264		17000000		18000000		1000000
		17647264		17.000.000		18.000.000		1.000.000
03	187 Δικαιώματα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας - Lands and Surveys Fees	875470		8600000		9100000		500000
03	189 Δικαιώματα Παροχής Υπηρεσιών προς Οργανισμούς Δημοσίου Δικαίου - Fees and Charges for Services Rendered to Public Organisations	8942827		8.500.000		9.000.000		500.000
04	134 Ενοίκια - Rents	32643		100.000		100.000		0
04	150 Ενοίκια Γης - Rents of Land	422050		600500		600500		0
		422050		600.000		600.000		0
08	100 Εκποίηση Ακίνητης Περιουσίας - Sale of Immovable Property	0		500		500		0
16	06 Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών - Press and Information Office	577794		650000		800000		150000
		577794		650.000		800.000		150.000
		259.453		395.660		395.660		0
03	230 Διαφημίσεις - Advertisements	253725		390160		390160		0
		6860		9.660		9.660		0
03	231 Πώληση Εκδόσεων και Φωτογραφιών - Sale of Publications and Photographs	106		500		500		0
03	232 Τέλη Πιστοποιημένων Μεταφράσεων - Certified Translation Fees	246769		380.000		380.000		0
		1920		2000		2000		0
05	183 Λογισμικά Ταινιών - Film Censorship	1920		2.000		2.000		0
08	187 Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίμης και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	3808		3500		3500		0
16	08 Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεως Εκτροπισθέντων - Service for the Care and Rehabilitation of Displaced Persons	3908		3.500		3.500		0
		0		10		10		0
04	132 Ενοίκια - Rents	0		0		0		0
08	190 Πρωτόν Πώλησης Βοήθειας σε Είδος - Sales of Aid in Kind	0		0		0		0
17	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	1453		10		10		0
17	01 Υπουργείο Εξωτερικών - Διοίκηση - Ministry of Foreign Affairs - Administration	1453		10		10		0
		1.453		3.000		3.000		0
05	157 Προξενικά Δικαιώματα - Consular Fees	1453		3.000		3.000		0
18	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - MINISTRY OF FINANCE	1453		3000		3000		0
18	01 Υπουργείο Οικονομικών - Διοίκηση - Ministry of Finance - Administration	1453		3.000		3.000		0
		1.292.332.544		1.207.626.773		1.687.267.372		479.640.599
		45.295.237		9.469.200		11.591.781		2.122.581

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 ΑΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Κ Κ Ε Α C C E A φ τ ο θ Γ ο β Ζ ο π Η C / / ε α R S a t e h d e v .	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματικά Εσοδα Actual		Προϋπολο- γισμός Budget		Προϋπολο- γισμός Budget		
	£	€	£	€	£	€	
	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue						
02 109	Άδειες Ασφαλιστικών Εταιρειών - Insurance Companies Licences.....	32405	39000	28000	28000	39000	0
02 180	Δικαιώματα Εγγραφής Ασφαλιστικών Πρακτόρων - Insurance Agents' Registration Fees.....	23760	28000	11000	11000	28000	0
03 100	Τέλη Συμμετοχής σε Προγράμματα - Participation Programme Fees.....	0	100	200	100	100	100
03 101	Τέλη Χρήσης Αθροσών και Εξοπλισμού - Usage Fees of Facilities and Equipment	0	0	0	100	100	100
04 113	Τόκοι από Εκδοθέντα Δάνεια δυνάμει του περί Κεντρικού Φορέα Ισότητας Κατανομής Βαρών Νόμου - Interest on Loans issued by virtue of the Central Agency for the Equal Distribution of Burdens, Law	7425868	8.000.000	0	0	0	2.000.000
04 121	Πρόσοδοι από τα Καταστήματα Αδαμολογίτων Ειδών - Proceeds from Duty Free Shops.....	105735	0	0	0	0	0
06 101	Ειδικές Χορηγίες Ελληνικής Κυβέρνησης - Special Grants by the Greek Government.....	105735	0	0	0	0	0
08 110	Πώληση Μετοχών - Sale of Shares.....	36941037	920100	920100	1042581	1042581	122481
08 208	Εισφορές από τη Ξένη Τεχνική Βοήθεια - Foreign Technical Assistance Contributions.....	36.002.968	0	0	122.481	122.481	122.481
08 213	Εισπράξεις από Δάνεια Εκδοθέντα από τον Κεντρικό Φορέα Ισότητας Κατανομής Βαρών - Proceeds from Loans issued by the Central Agency for the Equal Distribution of Burdens.....	938.069	920.000	920.000	920.000	920.000	0
08 216	Εισπράξεις Καθυστερημένων Εγγυημένων Δανείων - Proceeds from quaranteed Loans in arrear.....	0	0	0	0	0	0
08 415	Επίδικση Εξόδων των Ιεραρχικών Προσφώνων - Trial Expenses of Hierarchical Recourses.....	0	0	0	0	0	0
18 02	Γενικό Λογιστήριο - Treasury.....	158.576.803	136.250.450	136.250.450	427.917.909	427.917.909	291.667.459
		1544011	659550	659550	642622	642622	-16928
		929.604	410.900	410.900	481.000	481.000	70.100
01 107	Έκτακτη Εισφορά - Special Contribution.....	614.407	248.650	248.650	161.622	161.622	-87.028
01 108	Επιδόματα πάνω σε Καθυστερημένα Έσοδα Έκτακτης Εισφοράς - Penalty and/or Interest on Arrears of Special Contribution.....	17279606	13002000	13002000	17402000	17402000	4400000
02 111	Άλλες Άδειες - Other Licences.....	380.901	250.000	250.000	400.000	400.000	150.000
02 113	Φόρος πάνω σε Συλλογικά Στοιχεία - Tax on Pool Betting.....	8426659	6.000.000	6.000.000	8.000.000	8.000.000	2.000.000
02 114	Φόρος πάνω σε Ιπποδρομικά Στοιχεία - Tax on Horse Race Betting.....	4.840.107	4.250.000	4.250.000	5.000.000	5.000.000	750.000
02 115	Πρόσθετη Επίδομα σε Συλλογικά Στοιχεία - Additional Charge on Pool Betting.....	2.195	2.000	2.000	2.000	2.000	0
02 400	Προσωπική Προσευχητική Επίδομα πάνω στις Εισαγωγές - Temporary Refugee Levy on Imports.....	3.629.743	2.500.000	2.500.000	4.000.000	4.000.000	1.500.000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προβολογούμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προβλεπόμενα Εσοδα Actual	€	Προβλεπόμενα Budget	€	Προβλεπόμενα Budget	€	
03 220	Χρηματιστηριακό Τέλος - Stock Exchange Transactions' Fee	46847777	€	56614300	€	26568131	€	-30046169
03 240	Αντιμισθία Προσωπικού που Υπομισθώνεται για την Τήρηση των Βιβλίων του Τμήματος Δημόσιων Δανείων - Compensation of Employees for Services Rendered to the Public Loans Fund	45 625 568		55 000 000		25 000 000		-30 000 000
03 241	Τέλη για Υπηρεσίες Ηλεκτρονική Υπολογιστή - Computer Services Fee	115 698		118 300		92 131		-26 169
03 297	Αντιμισθία Προσωπικού το οποίο Παρέχεται σε άλλα Σώματα κλπ. - Compensation of Employees for Services Rendered to Other Bodies etc.	14 723		16 000		16 000		0
03 299	Αντιμισθία Προσωπικού για Υπηρεσίες οι οποίες Παρέχονται στο Τμήτο Διαχείρισης ΤΚ Περιουσιών - Compensation of Employees for Services Rendered to the Protection and Management of TIC Properties Fund	579 890		615 000		650 000		35 000
03 300	Αντιμισθία Προσωπικού για Υπηρεσίες οι οποίες Παρέχονται στο Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου - Compensation of Employees for Services Rendered to the Cyprus State Scholarship Authority	611 898		705 000		650 000		-55 000
04 100	Τραπεζικό Λογιστήριο και Επενδύσεις - Bank Accounts and Investments	0		160 000		160 000		0
04 101	Κεντρική Τράπεζα Κύπρου - Central Bank of Cyprus	18271536		17077600		21559919		4482319
04 110	Τόκοι από Μακροπρόθεσμα Δάνεια - Interest on Long - term Loans	69 294		80 000		80 000		0
04 111	Τόκοι από Μακροπρόθεσμα Δάνεια - Interest on Long - term Loans	14 081 888		13 000 000		17 000 000		4 000 000
04 112	Τόκοι από Μακροπρόθεσμα Δάνεια - Interest on Long - term Loans	2 476 003		2 326 500		2 470 789		142 289
04 113	Τόκοι πάνω σε Λογισριακούς Προκαταβολών - Interest on Advance Accounts, Interest on Housing Loans Issued to Government Employees	27 718		175 000		387 030		222 030
04 114	Τόκοι πάνω σε Διάφορα Άλλα Δάνεια - Interest on Various Other Loans	75 434		70 000		90 000		20 000
04 115	Τόκοι Δανείων Εκπαθθέντων και Πληγέντων Επιχειρηματιών - Interest on Loans for Displaced and Affiliated businessmen	2 199		4 000		4 000		0
04 116	Τόκοι Δανείων Οργανισμού Χρηματοδοτικής Στήνης για Δανειοδότηση Νικητών Ζωνών - Τόκοι που Παρέχονται στην Αποστρατικοποιημένη Ζώνη - Interest on Loans Granted to the Housing Finance Organization for Financing Young Couples in Communities in the Buffer Zone	54 675		40 000		58 000		18 000
04 117	Τόκοι Δανείων Οργανισμού Χρηματοδοτικής Στήνης για το Στεγαστικό Σχέδιο της Αναζώνης - Τόκοι που Παρέχονται στην Οργανισμότητα της Αναζώνης - Interest on Loans granted to the Housing Finance Organization for the Revitalisation of Nicolaos Green Line Areas Housing Scheme	368 291		350 000		400 000		50 000
04 120	Πρόσοδοι - Διάφορα - Proceeds - Miscellaneous	236 557		250 000		250 000		0
04 140	Ενοίκια - Διάφορα - Rents - Sundries	49 816		40 000		50 000		10 000
04 141	Ονομασίες "Ζήνωνας" Άρνακας - "Zenon" Larnaca Housing Estate	141 565		160 000		160 000		0
04 142	Δικαιώματα - Διάφορα - Royalties - Sundries	47 539		60 000		60 000		0
04 170	Μερίσματα - Dividends	0		0		0		0
04 171	Άλλα Πρωτόκολλα από Επενδύσεις - Other Investment Benefits	411 625		490 000		510 000		20 000
04 180	Πρόσοδοι από τη Μετατροπή Ξένου Συμβαλλόμενου - Proceeds from Foreign Exchange Conversion	19 293		30 000		30 000		0
04 181	Πρόσοδοι από τη Μετατροπή Ξένου Συμβαλλόμενου Γραμμάτιων του Δημοσίου του Εξωτερικού - Proceeds from Foreign Exchange Conversion of Treasury Bills Abroad	209 639		100		100		0
		0		0		0		0

ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Άεσα διατίθενται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α ε ο ρ ρ φ ι ο ο / / ο ο H C / / e a R b d i v .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Αίτηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		20788092		23623000		24623000		1000000
05 124	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Διάφορα - Monetary Penalties from out of Court Settlements - Sundry.....	342		3.000		3.000		0
05 204	Διακρίματα Εξετάσεων - Examination Fees.....	123 840		120.000		120.000		0
05 210	Κρατικό Λαγίο - Government Lottery.....	17 449 107		20.000.000		21 000.000		1 000.000
05 213	Συνεσφύρες για τις Συντάξεις Χρόνων και Ορφανών - Contributions to the Widows and Orphans' Pensions.....	3 214 803		3.500.000		3 500.000		0
		47930731		20007000		331550000		311543000
07 200	Μακροπρόθεσμα Δάνεια - Long - term Loans :-							
07 210	Κυπριακές Ομολογίες Αποταμίσεως - Cyprus Saving Bonds.....	2 750 000		3.500.000		2 250.000		-1 250.000
07 215	Κυπριακά Πατοπονητικά Αποταμιεύματα - Cyprus Saving Certificates.....	9 417 476		5.000.000		10 000.000		5 000.000
07 220	Κρατικά Ονομαστικά Χρεώγραφα Αναπτυξίας - Government Development Stock.....	0		0		369 000.000		369 000.000
	Τέταρτο Χρηματοδοτικό Πρόγραμμα Κύπρου E.E. - Cyprus - E.U. Fourth Financial Protocol :-							
07 274	Δάνειο EURO 100.000.000 2000 - 2020 - Loan Euro 100.000.000 2000- 2020.....	17 138 940		11.507.000		7 000.000		-4 507.000
07 275	Δάνειο Πολιτικής Αεροπορίας - Civil Aviation Loan.....	0		0		3 300.000		3 300.000
07 280	Δάνεια από την Τράπεζα Αναπτυξίας του Συμβουλίου της Ευρώπης- Loans from Development Bank Council of Europe:-							
07 281	Δάνειο EURO 24.000.000 2000 - 2010 - Loan Euro 24.000.000 2000 - 2010.....	13 711 152		0		0		0
07 282	Δάνειο EURO 8.600.000 2000 - 2010 - Loan Euro 8.600.000 2000 - 2010.....	4 913 163		0		0		0
07 283	Δάνειο EURO 5.000.000 2001 - 2011 - Loan Euro 5.000.000 2001 - 2011.....	5815050		5267000		5572237		305237
08 110	Εκποίηση Πόρου Κεφαλαίου - Sale of Fixed Capital Assets.....	81 975		30.000		30.000		0
08 211	Οφειλές Δυνάμει Δικαστικών Αποφάσεων - Judgement Debts.....	5 999		4.000		6 000		2 000
08 212	Αχρηγες Κατάθετες - Unclaimed Deposits.....	451 810		450.000		450.000		0
08 213	Αποπληρωμές Μακροπρόθεσμων Δανείων - Repayment of Long - term Loans.....	1 313 050		837.000		810 237		-26 763
08 215	Αποπληρωμές άλλων Δανείων - Repayment of other Loans.....	0		0		0		0
08 216	Πληρωμές λόγω Δικαστικής Συμβολιαίου Υποτροφιών - Payments due to Recess of Scholarship Contracts.....	65 004		40.000		70 000		30 000
08 217	Στεγαστικά Δάνεια σε Κρατικούς Υπαλλήλους - Housing Loans to Government Employees.....	4 837		600.000		600.000		0
08 218	Δάνεια από Δανειακούς Επιτρόπους - Loans from Loan Commissioners.....	1 473		5.000		5 000		0
08 219	Δάνεια από Εκπονήτριες και Πληγέντες Επιχειρηματίες - Loans from Displaced and Affected Businessmen.....	90 137		70.000		90 000		20 000
08 220	Αποπληρωμές Δανείων από τον Οργανισμό Χρηματοδοτικής Στήριξης για άνεργοι στην Οικονομική Ζώνη - Loan Repayments from the Housing Finance Organization for Financing Young Couples in Communities in the Buffer Zone.....	211 625		250.000		250 000		0



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσες Νομοθεσίες ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α P P O B H C O e a R S e t e h d . . v .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	£
		Προϋπολογισμός Budget	Επίσης Actual	Προϋπολογισμός Budget	Επίσης Actual	Προϋπολογισμός Budget	Επίσης Actual		
08 221	Απεριληπτές Δαπάνες από τον Οργανισμό Χρηματοδοτούμεως Στέγης για την Αναδιοργάνωση των περιοχών της Πράσινης Γραμμής Δεκαετίας και του Πρασίνου Οργανισμού για το Σχήμα Κατοικιών για την Αναδιοργάνωση της Νικασιά Green Line Areas	108 329		150 000		150 000		0	
08 312	Υπερπληρωμές Μισθών και Εμπόδιστων - Excess payments of Salaries and Allowances	42 470		30 000		30 000		0	
08 313	Αποκοπές Συνεφορών για Κοινωνικές Ασφαλίσεις προηγούμενων χρόνων - Social Insurance Fund Deductions for Previous Years	293 967		180 000		250 000		70 000	
08 314	Υπερπληρωμές από Πρεσβείες, Εμπορικά Κέντρα και άλλα Γραφεία της Δημοκρατίας στο εξωτερικό - Excess payments by Embassies, Commercial Centres and other Offices of the Republic Abroad	86 232		150 000		150 000		0	
08 315	Διάφορες άλλες Υπερπληρωμές - Other Excess payments	1 461 729		1 080 000		1 260 000		200 000	
08 412	Κέρδη από το Κυβερνητικό Γραφείο Προμηθειών Δυναμίας Ηνωμένων Εθνών - Profits from the Government Supplies Office for the United Nations Forces	176 228		170 000		180 000		10 000	
08 413	Έσοδα από λογαριασμούς καταθέσεων που δημιουργήθηκαν για αντιμετώπιση πληρωμών 14 ημερών που καθιερώθηκαν για τους μισθούς και δημόσιους εορτασμούς. Τα έσοδα προέρχουν από την επιβολή φόρου επί των απορροφούμενων προσαρτημάτων και των απορροφούμενων προσαρτημάτων από τις τράπεζες. Τα έσοδα προέρχουν από την επιβολή φόρου επί των απορροφούμενων προσαρτημάτων και των απορροφούμενων προσαρτημάτων από τις τράπεζες. Τα έσοδα προέρχουν από την επιβολή φόρου επί των απορροφούμενων προσαρτημάτων και των απορροφούμενων προσαρτημάτων από τις τράπεζες.	240 630		200 000		200 000		0	
08 414	Έσοδα από Κλήτευση Μαρτύρων Δημοσίων Υπαλλήλων - Proceeds from Summoning of Civil Servants as Witnesses	0		1 000		1 000		0	
08 415	Διάφορα άλλα έσοδα - Various other proceeds	1 179 615		1 020 000		1 020 000		0	
18 03	Τελωνεία - Customs and Excise :-	551 685 424		604 809 110		684 013 890		79 204 780	
02 120	Εισογμητικοί Δασμοί - Import Duties	547 871 010		601 101 110		679 905 890		78 034 780	
02 121	Εισογμητικοί Δασμοί - Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Import Duties - Postal Services	65 980 105		65 000 000		76 000 000		11 000 000	
02 122	Εισογμητικοί Δασμοί - Κυρίαρχη Περιοχή των Βάσεων - Import Duties - Sovereign Base Areas	175 002		200 000		200 000		0	
02 130	Φόροι Κατανάλωσης Καπνού - Excise: Tobacco	30 760		20 000		30 000		10 000	
02 131	Φόροι Κατανάλωσης Οινόπνευματων - Excise: Spirits	39 435 049		47 000 000		48 000 000		1 000 000	
02 132	Φόροι Κατανάλωσης Ζύθου - Excise: Beer	2 102 752		2 500 000		3 000 000		500 000	
02 135	Φόροι Κατανάλωσης Πετρελασιών - Excise: Hydrocarbon Oils	4 645 345		5 000 000		5 500 000		500 000	
02 136	Φόροι Κατανάλωσης Αεριούχων Αναφαικτικών Ποτών - Excise: Carbonated Soft Drinks	43 869 337		42 000 000		53 000 000		11 000 000	
02 137	Φόροι Κατανάλωσης πέντε σε οχήματα - Excise: Motor Vehicles	3 083 012		3 500 000		4 000 000		500 000	
02 195	Άδειες Αποθήκων Αποταμιεύσεως - Licences of Bonded Warehouses	55 500 007		52 000 000		60 000 000		8 000 000	
02 196	Άλλες Άδειες - Other Licences	517 216		662 000		584 000		-78 000	
02 199	Άλλες Άδειες - Other Licences	36 552		29 110		31 890		2 780	
02 200	Φόρος Προστιθέμενης Αξίας - Value Added Tax	320 526 337		370 000 000		415 000 000		45 000 000	
02 301	Φόροι Κατανάλωσης - Excise :- Transport of Ten Persons or more	0		0		0		0	

## ΛΕΙΤΟΜΕΡΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα εισίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση Increase + Decrease -
		Προϋπολογιστικά Εσοδα Actual	€	€	€	€	€	
02 302	Οχήματα τύπου "τζιπ", "λαντ-ρόβερ", και Παρόμοια Οχήματα - Motor Vehicles of the "jeep" and "land rover" type and Similar Vehicles.....	9 412 858		10 000 000		11 000 000		1 000 000
02 303	Οχήματα διπλοκάμισα - Double cabin motor vehicles.....	1 099 158		1 500 000		1 500 000		0
02 304	Σκάφη Αναψυχής και οι Μηχανές τους - Recreation Vessels and their Engines.....	257 736		300 000		500 000		200 000
02 305	Μοτοσκάφιας - Motorcycles.....	259 419		400 000		400 000		0
02 306	Ποίρα και Παρόμοια - Cigars and Cigarillos.....	180 246		200 000		250 000		50 000
02 307	Είδη Ένδυσης από Γουανδέρματα - Apparel Articles of Furskins.....	75 268		100 000		100 000		0
02 308	Κρασιά Αρωματί - Sparkling Wines.....	133 795		150 000		150 000		0
02 309	Μπάνια και εξαρτήματα μπάνιων - Baths and bath's accessories.....	2 789		30 000		10 000		-20 000
02 310	Είδη από Κρυστάλλα - Articles of lead Crystal.....	192 715		160 000		200 000		40 000
02 311	Άλλα Είδη - Other Articles.....	355 552		350 000		450 000		100 000
		<b>2072811</b>		<b>2100000</b>		<b>2300000</b>		<b>200000</b>
03 134	Αντιμισθία Προσωπικού για Παροχή Υπηρεσιών - Compensation of Employees for the Provision of Services.....	0		0		0		0
03 135	Δικαιώματα Υπερπρωρίων Προσωπικού Τελευτώνων - Customs Personnel Overtime Fees.....	2 072 811		2 100 000		2 300 000		200 000
		<b>471143</b>		<b>200000</b>		<b>250000</b>		<b>50000</b>
04 121	Πρόσοδοι από τα Καταστήματα Αδαρμολογήτων Ειδών - Proceeds from the Duty Free Shops.....	0		0		0		0
04 161	Ενοίκια Αποθηκών και Αποβαθρών - Stores and Quay Rents.....	471 143		200 000		250 000		50 000
		<b>573202</b>		<b>608000</b>		<b>756000</b>		<b>150000</b>
05 120	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements.....	565 315		600 000		600 000		0
05 121	Χρηματικές Ποινές από Εξώδικες Ρυθμίσεις Οφειλόμενου Φόρου Προστιθέμενης Αξίας - Monetary Penalties from out of Court Settlements of accrued VAT.....	0		0		150 000		150 000
05 151	Πιστοποιητικά - Certificates.....	7 887		8 000		8 000		0
05 220	Επιρόνοσες πάνω σε Καθυστερημένο Φόρο Προστιθέμενης Αξίας - Charges on Value Added Tax in Arrears.....	0		0		0		0
		<b>697258</b>		<b>800000</b>		<b>800000</b>		<b>0</b>
08 136	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	697 258		800 000		800 000		0
18 04	Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων - Inland Revenue Department:	<b>475 868 755</b>		<b>456 290 000</b>		<b>562 917 000</b>		<b>106 627 000</b>
		<b>446489474</b>		<b>426230000</b>		<b>530900000</b>		<b>104670000</b>
		171 867 172		172 000 000		199 000 000		27 000 000
01 100	Φόρος Εισοδήματος - Υπάλληλοι - Income Tax - Employees.....							
01 101	Φόρος Εισοδήματος σύμφωνα με τα Άρθρα 30 - 32 των περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμων του 1961 έως 1992 - Income Tax according to the articles 30 - 32 of the Income Tax Laws 1961 to 1992.....	1 519 468		1 600 000		2 000 000		400 000
01 102	Φόρος Εισοδήματος - Προκράτηση φόρου από μισθώματα τόκων στο εξωτερικό - Income Tax levied on remittances on interest abroad.....	300 333		230 000		200 000		-30 000
01 105	Φόρος Εισοδήματος - Υπάλληλοι Υπεράκτιων Εταιρειών - Income Tax - Employees - Offshore Companies.....	4 742 111		5 200 000		7 500 000		2 300 000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κατηγορία	Περιγραφή	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Προϋπολογισμός Εσοδών Actual	Ε	Προϋπολογισμός Budget	Ε	Προϋπολογισμός Budget	Ε	
01 110	Φόρος Εισοδήματος - Αυτοεργοδοτούμενοι - Income Tax - Self - employed	21 216 031		21 000 000		25 000 000		4 000 000
01 130	Φόρος Εισοδήματος - Νομικά Πρόσωπα - Income Tax - Legal Persons	1 393 337		1 200 000		200 000		-1 000 000
01 131	Φόρος Εισοδήματος - Υπερπλήκτες Εταιρείες - Income Tax - Offshore Companies	6 433		0		0		0
01 132	Φόρος επί Μερισμάτων - Income Tax on Dividends	22 232 181		13 000 000		14 000 000		1 000 000
01 135	Εταιρικός Φόρος - Corporation Tax	154 111 220		167 000 000		220 000 000		53 000 000
01 140	Εταιρικός Φόρος - Υπερπλήκτες Εταιρείες - Corporation Tax - Offshore Companies	31 486 778		25 000 000		35 000 000		10 000 000
01 210	Φόρος Κληρονομιών - Estate Duty	4 130 875		0		3 000 000		3 000 000
01 250	Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας - Immovable Property (Urban) Tax	67		0		0		0
01 260	Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας - Immovable Property (Urban) Tax	4 659 628		4 000 000		5 000 000		1 000 000
01 280	Φόρος Κεφαλαιακτών Κερδών - Capital Gains Tax	28 813 820		16 000 000		20 000 000		4 000 000
02 100	Τέλη Χαρτοσήμων - Stamp Duties	11 903 268		12 000 000		12 000 000		0
02 115	Φόροι πάνω σε Υπηρεσίες - Taxes on Services	0		0		0		0
05 160	Αποζημιώσεις για την Εισπράξη Φόρων, Διημερίων Φόρων και Οφελών - Reimbursement for the Collection of Taxes, Rates and Charges	17 476 013		18 060 000		20 017 000		1 957 000
05 161	Επιδόσεις πάνω σε Καθυστερημένους Φόρους - Charges on Taxes in Arrear	31 018		60 000		17 000		-43 000
18 05	Στατιστική Υπηρεσία - Statistical Service	17 444 995		18 000 000		20 000 000		2 000 000
03 137	Δικαιώματα Υπερωριών - Overtime Fees	18 276		5 000		5 000		0
06 460	Πληθυσμός και Ανθρώπινο Δυναμικό στα πλαίσια του Αναπτυξιακού Προγραμματισμού - Χορηγία UNFRA - Population and Human Resources in the Context of Development Planning UNFRA Grant	2810		1000		1000		0
		2810		1000		1000		0
		11995		0		0		0
08 193	Άλλα Δικαιώματα, Οφελές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	11 995		0		0		0
		3471		4000		4000		0
18 06	Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών - Department of Government Purchasing and Supply	3 471		4 000		4 000		0
03 238	Αντιμισθία Προσωπικού για παροχή Υπηρεσιών - Compensation of Employees for the Provision of Services	435 623		300 350		300 350		0
03 239	Δικαιώματα Υπερωριών - Overtime Fees	435 623		300 350		300 350		0
03 301	Πώληση Διαφόρων Αγαθών - Sale of Goods	300		300		300		0
18 07	Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού - Public Administration and Personnel Service	435 323		50		50		0
		435 323		300 000		300 000		0
		130 346		121 663		141 442		19 779

ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσες Νομοθεσίες ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α Φ Τ Ο Β Γ Δ Ρ Η Σ Υ Ζ ε ε ρ ρ α τ ε η δ	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Actual	€	Προϋπολο- γισμένο Budget	€	Προϋπολο- γισμένο Budget	€	
03 228	Αντιμισθία Εναλλάξιμου Προσωπικού για Παροχή Υπηρεσιών - Compensation of Interchangeable Employees for the Provision of Services	130346		121663		141442		19779
18 08	Τυπογραφείο - Printing Office :	319 190		380 000		380 000		0
		261712		320000		320000		0
03 220	Πώληση Εκδόσεων - Sale of Publications	261712		60000		320 000		0
08 178	Άλλα Δικαιώματα, Φερέλς και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	57 478		60 000		60 000		0
18 09	Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής - Department of Information Technology Services :	2 890		1 000		0		-1 000
		2890		1000		0		-1000
		2 564		0		0		0
03 136	Τέλη για Υπηρεσίες Ηλεκτρονικού Υπολογιστή - Computer Charges	326		1 000		0		-1 000
03 137	Δικαιώματα Υπηρεσιών Προσωπικού Τμήματος Υπηρεσιών Πληροφορικής - Overtime Fees of Department of Information Technology Services	1 728 178		100 000		517 600		417 600
19	ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ - PLANNING BUREAU	1 728 178		100 000		517 600		417 600
19 01	Γραφείο Προγραμματισμού - Planning Bureau :	1 728 178		100 000		517 600		417 600
06 410	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Διάφορα Προγράμματα - European Union Grants - Various Programmes	1 723 420		100 000		100 000		0
06 411	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα "Αεονόρδο Ντα Βιντσι" - European Union Grants - Leonardo da Vinci Programme	0		0		115 600		115 600
06 412	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα "Σοκράτης" - European Union Grants - "Socrates" Programme	0		0		202 000		202 000
06 413	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα "Media" - European Union Grants - "Media" Programme	0		0		0		0
06 414	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα "Life" - European Union Grants - "Life" Programme	0		0		0		0
06 415	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πόριτο (5ο) Πρόγραμμα Πλάισιο - European Union Grants - Fifth Framework Programme	0		0		100 000		100 000
06 416	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - "Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος" - European Union Grants - "European Environmental Organization"	0		0		0		0
06 417	Χορηγίες Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα "INCO" - European Union Grants - "INCO" Programme	0		0		0		0
06 440	Χορηγίες Κοινωνικοτεχνικού Ταμείου Τεχνικής Συνεργασίας - Grants from the Commonwealth Fund for Technical Cooperation	4 758		0		0		0
20	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ - MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE	3 488 481		4 157 010		3 563 000		-594 010
20 01	Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού - Διοίκηση - Ministry of Education and Culture - Administration:-	3 488 481		4 157 010		3 563 000		-594 010

**ΛΕΙΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE**

Τα πρόπολογίζιμνα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Πρόπολο- γισμός Budget	€	Πρόπολο- γισμός Budget	€	
03 144	Διδασκαλία από Κρατικά Ινστιτούτα Επιμόρφωσης - Government Educational Institutions' Tuition Fees.....	2001581		2757010		2163000		-594010
03 145	Διδασκαλία από Νυκτερινά Επιμορφωτικά Κέντρα - Night Educational Institutes' Tuition Fees.....	1275158		2.000.000		1 400 000		-600 000
03 146	Διδασκαλία από Διορθωτικά Μαθήματα - Remedial Lessons' Tuition Fees.....	335545		350.000		350 000		0
03 147	Διδασκαλία από Νυκτερινές Τάξεις Τεχνικών και Επαγγελματικών Σχολών - Night Classes of Technical and Vocational Schools' Tuition Fees.....	0		1.000		1 000		0
03 148	Τροφικά - Boarding Fees.....	84 133		90.000		95 000		5 000
03 149	Άλλα Έσοδα - Other Proceeds.....	5 447		5.000		6 000		1 000
03 150	Πώληση Προϊόντων Αγροτικής Γεωργίας - Agricultural Products - Sale of Goods.....	225		1.000		1 000		0
03 151	Έσοδα από Γυμνασάδα - Proceeds from Gymnasada.....	0		10		0		-10
03 152	Αντιμισθία Προσωπικού Αποσπασμένου σε άλλα Σώματα ή/και Υπηρεσίες - Compensation of Employees Assigned to other Bodies and/or Agencies.....	0		0		0		0
05 155	Δικαιώματα Εξετάσεων - Examination Fees.....	301 073		310.000		310 000		0
06 460	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Νέα Τεχνολογία για την Διδασκαλία και Μάθηση - UNOPS Grant - New Technology for Teaching and Learning.....	489262		430000		500000		70000
06 470	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης-Διεθνές Κέντρο Μεσογειακών Μελετών - E.U. Grant-International Center for Mediterranean Studies.....	489262		430.000		500 000		70 000
08 142	Άλλα Δικαιώματα, Φερίλες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements.....	997638		800.000		900000		100 000
08 143	Ιδιωτικές Χορηγίες για Πολιτιστικές Εκδηλώσεις - Private Grants for Cultural Events.....	997 638		800.000		900 000		100 000
21	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ - MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND WORKS	108 601 446		119 087 299		125 282 122		6 194 823
21 01	Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων - Διοίκηση - Ministry of Communications and Works-Administration:—	704 711		350 000		750 000		400 000
02 174	Άδειες Ασυρμάτων - Ξηρός - Wireless Licences - Land based.....	204711		350000		250000		-100000
04 141	Χορηγία από το Ηνωμένο Βασίλειο - Οδικά Σχέδια - Grant from United Kingdom - Road Schemes.....	204 711		350.000		250 000		-100 000
21 02	Δημόσια Έργα - Public Works:—	500000		0		500000		500000
		954 969		610 355		720 355		110 000

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων -  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A φ φ ο β / / δ ρ H C T / e a r s a t e h d . v .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	
03 233	Εισοφές Δήμων για την Κατασκευή Οδών - Municipal Roads Reimbursements	9395		10355		10355		0
03 234	Δικαιώματα Νερού Τρόδους - Troodos Water Rates	270		355		355		0
		9 125		10 000		10 000		0
04 137	Ενοίκια - Rents	6 0614		5 000 00		6 000 00		1 000 00
		60 614		50 000		60 000		10 000
08 190	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισοφρές - Other Fees, Charges and Reimbursements	88 4960		5 500 00		6 500 00		1 000 00
		884 960		550 000		650 000		100 000
21 08	Τμήμα Αρχαιοτήτων - Antiquities—	1 229 057		1 350 078		1 405 000		54 922
		979 330		1 175 078		1 180 000		4 922
03 121	Δικαιώματα Εισόδου σε Μουσεία και Αρχαία Μνημεία - Museums and Ancient Monuments' Entrance Fees	931 756		1 120 000		1 120 000		0
03 122	Πώληση Εκδόσεων κλπ. - Sale of Publications, etc.	47 574		55 078		60 000		4 922
		1 982 10		10 000 00		15 000 00		5 000 00
06 460	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Συντήρηση και Αποκατάσταση των Μεσαιωνικών Τειχών της Λεωφόρου - UNOPS Grant - Restoration of Venitian Walls of Nicosia	198 210		100 000		150 000		50 000
		515 17		75 000		75 000		0
08 130	Άλλα Δικαιώματα, Οφειλές και Εισοφρές - Other Fees, Charges and Reimbursements	51 517		75 000		75 000		0
21 09	Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας - Civil Aviation—	42 100 489		47 220 000		49 830 000		2 610 000
		420 9469		49 200 000		53 800 000		4 600 000
02 140	Δικαιώματα Προσγείωσης - Landing Fees	3 674 133		4 500 000		5 000 000		500 000
02 141	Δικαιώματα Στάθμευσης - Parking Fees	164 865		220 000		180 000		-40 000
02 142	Δικαιώματα Πιστοποιητικών Αεροκαθαρότητας - Air-worthiness Fees	370 471		200 000		200 000		0
03 130	Τέλη Υπερπτήσης Αεροκαθαρότητας - Overflying Charges	1 355 984 8		1 400 000 00		1 500 000 00		100 000 00
04 131	Τέλη Άδειας Χρήσεως Υπεραστικών και Χώρων στους Αερολιμένες - Licence Fees for the Use of Airports	13 559 848		14 000 000		15 000 000		1 000 000
		3 692 734		4 500 000		3 800 000		-700 000
05 110	Τέλη Αεροπορικών Ταξιδιών - Air Travel Fees	19 128 528		22 000 000		24 000 000		2 000 000
08 133	Άλλες Εισοφρές - Other Receipts	1 509 910		1 800 000		1 650 000		-150 000
21 10	Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας - Merchant Shipping—	5 313 671		6 475 966		7 150 967		675 001
		4 332 967		5 087 800		6 027 800		94 000
02 103	Άδειες, Χαρτιάτων και Άδειες Μαθητευμένων Κινητών Ταχύπλοων Σκαφών - Operator's Licences and Learner Operator's Licences of Speed Boats	26 910		27 000		27 000		0
02 108	Άδειες Κυκλοφορίας Ταχύπλοων Σκαφών - High Speed Vessels Navigation Licences	24 374		36 000		36 000		0
02 112	Φόρος πάνω στη Χωρητικότητα Πλοίων - Tax on Shipping Tonnage	3 999 750		4 000 000		4 500 000		500 000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προαναφερθέντα Έσοδα διασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων - The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ.Α.Ε.Α. Φ.Υ.Δ.Π. Η.Κ.Α.Ρ.Σ. Α.Τ.Ε.Η.	Περιγραφή Έσοδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
		Πραγματικά Actual	Ε	Προϋπολο- Budget	Ε	Προϋπολο- Budget	Ε	
02 113	Φόρος Υπηρεσιών Διαχείρισης Πλοίων - Tax of Shipmanagement Services .....		0		0		500 000	500 000
02 173	Τέλη Επιθεώρησης Ταχύπλοων Σκαφών - Fees for the Inspection of High Speed Small Vessels .....	4 640		24 000		24 000		0
02 174	Τέλη Επιθεώρησης Πλοίων - Fees for the inspection of ships .....	52 768		50 000		50 000		0
02 175	Δακώματα για Επιθεώρηση Πλοίων και παροχή Υπηρεσιών - Fees for the Survey of Ships and Provision of Services .....	102 024		70 000		70 000		0
02 176	Εγγραφή Πλοίων - Registration of Ships .....	613 088		750 000		700 000		-50 000
02 177	Τέλη Πλωτών - Crew Fees .....	0		800		800		0
02 178	Άδειες Απορήτων-Πλοίων - Wireless Licences - Ships .....	37 688		50 000		40 000		-10 000
02 179	Επιδοτήσεις πάνω σε Καθυστημένους Φόρους και Τέλη - Charges on Taxes and Fees in Arrear .....	71 715		80 000		80 000		0
03 122	Πώληση Ναυτιλιακών Εγγράφων - Sale of Shipping documents and Seamen's Books .....	15 951		330 000		110 000		-220 000
03 229	Δακώματα Συμμετοχής σε Σεμινάρια - Participation fees in seminars .....	924		100 000		100 000		0
03 230	Έσοδα από ιδιωτικά τηλεφωνήματα και φωτοτηνίσματα - Proceeds from private calls and faxes .....	12 955		200 000		0		-200 000
		2 072		30 000		10 000		-20 000
04 111	Επιδοτήσεις πάνω σε καθυστημένους φόρους Υπηρεσιών Διαχείρισης Πλοίων - Charges on taxes in arrear for Shipmanagement Services .....	0		0		20 000		20 000
04 140	Ενοίκια - Δόφορα - Rents - Surcides .....	943 582		101 996 6		95 996 7		-5 999 9
05 125	Χρηματικές Πονιές από Εξωδικές Ρυθμίσεις - Monetary Penalties from out of Court Settlements .....	95 836		150 000		120 000		-30 000
05 186	Αποπληρωμή Χρέους Αρχής Λιμένων Κύπρου - Κεφάλαιο - Principal Repayments of Cyprus Ports Authority's Debt .....	597 138		629,013		662 822		33 809
05 187	Αποπληρωμή Χρέους Αρχής Λιμένων Κύπρου - Τόκοι - Repayment of Cyprus Ports Authority's Debt - Interest .....	222 828		190,953		157 145		-33 808
05 204	Δακώματα Εξέτασης - Examination Fees .....	27 780		50 000		20 000		-30 000
08 172	Άλλα Δακώματα, Ορεσιές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements .....	21 171		25 000		20 000		-5 000
		21 171		25 000		20 000		-5 000
21 11	Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών - Postal Services:—	13 157 312		13 195 800		15 265 800		2 070 000
		478 361		435 000		490 000		55 000
02 410	Προσευγικό Γραμματόσημο - Refugee Stamp .....	478 361		435 000		490 000		55 000
03 208	Πώληση Γραμματосιων - Sale of Stamps .....	12 218 387		12 247 800		14 255 800		2 008 000
03 209	Προμήθεια από τις Χρηματικές Επιταγές - Money Order Commission .....	10 007 529		10 000 000		12 000 000		2 000 000
03 210	Εισπραξεις από Ταχυδρομικά Δέματα - Parcel Post Receipts .....	8 295		15 000		10 000		-5 000
03 211	Δακώματα Ταχυδρομικών Επιταγών - Roundage on Postal Orders .....	200 652		252 000		220 000		-32 000
03 212	Καταληκτικά Τέλη - Terminal Charges .....	394		800		800		0
		1 398 463		0		0		0

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Increase +	Μείωση - Decrease -
		Πραγματικά Εσοδα Actual	€	€	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€		
03 213	Ταχυδρομικά Τέλη από την Υπηρεσία Αντικειμένων - Ύψισης Πρότεραιότητας - Express Mail Service/Data Post Postage receipts	531 786		600.000		600.000		0	
03 214	Εισπράξεις από Έργα με σύμβαση - Proceeds from Contractual work	71 268		80.000		80.000		0	
03 215	Καταληκτικά Τέλη Επιστολικού Ταχυδρομείου - Mailing Terminal Charges	0		1.245.000		1.245.000		0	
03 216	Καταληκτικά Τέλη Καταμενόντων Αντικειμένων - Data Post Terminal Charges	365 796		430 000		430 000		45 000	
04 165	Ενοίκια Ιδιωτικών Γραμματειακών - Rents for Private Mail Boxes	365 796		430 000		430 000		0	
		94 768		83 000		90 000		7 000	
08 175	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίμες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	94 768		83 000		90 000		7 000	
21 12	Τμήμα Οδικών Μεταφορών - Road Transport:-	43 558 492		46 940 100		50 100 000		3 159 900	
		27 553 168 7		29 500 000		29 500 000		0	
01 220	Εγγραφές Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για ιδιωτική χρήση) - Registration of Motor Vehicles (private use)	5 987 829		8 000 000		7 000 000		-1 000 000	
01 230	Άδειες Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για ιδιωτική χρήση) - Motor Vehicles Licences (private use)	19 969 240		20 000 000		21 000 000		1 000 000	
01 240	Άδειες Οδηγών (για ιδιωτική χρήση) - Drivers' Licences (private use)	1 564 618		1 500 000		1 500 000		0	
		15 782 749		17 060 000		17 200 000		140 000	
02 101	Εγγραφές Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για δημόσια χρήση) - Registration of Motor Vehicles (public use)	666 416		1 000 000		1 000 000		0	
02 102	Άδειες Μηχανοκίνητων Οχημάτων (για δημόσια χρήση) - Motor Vehicle Licences (public use)	15 019 640		16 000 000		16 000 000		0	
02 103	Άδειες Οδηγών (για δημόσια χρήση) - Drivers' Licences (public use)	45 098		30 000		100 000		70 000	
02 108	Άδειες Οδικής Χρήσεως - Road Transport Licences	51 595		30 000		100 000		70 000	
		0		100		300 000		299 900	
03 295	Τέλη Επιδείρωσης Μηχανοκίνητων Οχημάτων - Motor Vehicles Inspection Fees	0		100		3 000 000		2 999 900	
		244 056		380 000		400 000		20 000	
08 205	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίμες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	244 056		380 000		400 000		20 000	
21 13	Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών - Electrical and Mechanical Services:-	1 582 745		2 945 000		60 000		-2 885 000	
		1 460 990		2 900 000		0		-2 900 000	
		1 460 990		2 900 000		0		-2 900 000	
03 151	Τέλη Ενοικίασεων - Hiring Charges	12 175		45 000		60 000		15 000	
		121 755		45 000		60 000		15 000	
08 145	Άλλα Δικαιώματα, Ορεσίμες και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	121 755		45 000		60 000		15 000	
22	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ - MINISTRY OF HEALTH	6 084 895		12 020 010		12 653 010		633 000	
22 01	Υπουργείο Υγείας - Διοίκηση - Administration:-	1 028 076		970 000		1 070 000		100 000	



ΛΕΙΤΟΜΕΡΙΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προϋπολογισμένα Έσοδα δαρίζονται πάνω σε ισχύοντα Νομοθεσία ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ.Κ.Ε.Α. φ.τ.ο.β. γ.δ.ρ. Η.Ο.Α.Ρ.Σ. α.τ.ε.η.ν.	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματικά Εσοδα Actual	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	Προϋπολο- γισμός Budget	
	€	€	€	€	€	€	€
06 450	45801	Χορηγίες Ηνωμένων Εθνών -Διάφορα Προγράμματα - United Nations Grants - Sundry programmes	70000	70000	70000	0	0
06 460	30750	Συνεισφορά Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας σε Διάφορα Προγράμματα - World Health Organisation Contribution to Sundry Programmes	35000	35000	35000	0	0
08 161	15051	Επιστροφή Εξόδων Θεραπείας Επισκεπόμενων Ασθενών στο Εξωτερικό - Refund of Expenses of Sponsored Patients Scheme/Abroad	35000	35000	35000	0	0
22 02	982275	Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας - Medical and Public Health Services:-	900000	900000	1000000	100000	100000
	4.256.446		5.734.000	5.734.000	9.114.000	3.380.000	3.380.000
03 190	2693175	Νοσήλια Εσωτερικών Ασθενών - In-patients Hospital Fees	4250000	4250000	7450000	3200000	3200000
03 191	475743	Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	550000	550000	4000000	3450000	3450000
03 192	333395	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees	1200000	1200000	1200000	0	0
03 193	38128	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	50000	50000	50000	0	0
03 194	84797	Ιατροφαρμακευτική Περίθαλψη Προσωπικού Ημικρατικών και άλλων Παρονομητών - Health Care Treatment of Semi-Government and Other Organizations Personnel	180000	180000	180000	0	0
03 195	1358718	Τέλη Ποροποιοτικών για Ιογενείς Παθήσεις - Virus Diseases Certificate Fees	1800000	1800000	1500000	-300000	-300000
03 196	194159	Τέλη Επισκόρησις Εισαγομένων Τροφίμων - Imported Food Inspection Fees	300000	300000	300000	0	0
04 135	208235	Ενοίκια - Rents	170000	170000	220000	50000	50000
05 174	56943	Εισφορές από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων για Εργατικά Ατυχήματα - Social Insurance Fund Reimbursements for Labour Accidents	54000	54000	54000	0	0
05 175	56943	Εισφορές από το Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων για Ιατροφαρμακευτική Περίθαλψη Δικαιούχων Συντάξης Ανικανότητας - Social Insurance Fund Reimbursements for Medical Care of Invalidity Pension Beneficiaries	54000	54000	54000	0	0
06 460	1313881	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Ανάπτυξη και Εφαρμογή της Σπιντικής Νοσηλείας - UNOPS Grant - Development and Implementation of Home Nursing	1160000	1160000	1360000	200000	200000
	34536		60000	60000	60000	0	0
	1279345		1.100.000	1.100.000	1.300.000	200.000	200.000
	0		20000	20000	0	-20000	-20000
08 160	192447	Άλλα Δικαιώματα, Ορεκτές και Εισφορές - Other Fees, Charges and Reimbursements	200000	200000	0	-200000	-200000
	192447		250000	250000	250000	0	0
22 03	49333	Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας - Mental Health Services:-	16010	16010	7010	-9000	-9000
	8758		11010	11010	7010	-4000	-4000
03 265	5074	Νοσήλια Εσωτερικών Ασθενών - In-patients Hospital Fees	6000	6000	0	-6000	-6000
03 266	3046	Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees	3500	3500	6000	2500	2500
03 267	568	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees	1500	1500	1000	-500	-500
03 268	0	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists Fees	0	0	10	10	10
03 269	70	Διάφορα - Miscellaneous	0	0	0	0	0

## ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE

Τα πρόπολογηθέντα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύουσες Νομοθεσίες ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ. Τ. Ε. Α. C. T. E. A. Φ. Τ. Ο. Θ. J. T. O. P. H. C. V. I. e a t e h d . . v .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue	2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -	€
		Πραγματικά Έσοδα Actual	€	Προϋπολογισμός Budget	€	Προϋπολογισμός Budget	€		
04 139	Ενοίκια - Rents .....	0	0	0	0	0	0	0	0
06 480	Χορηγία Παγκόσμιος Οργάνωσης Υγείας - WHO Grant .....	40575	0	0	0	0	0	-5000	0
22 04	Οδοντιατρικές Υπηρεσίες - Dental Services:—	40575	5000	5000	0	0	0	-5000	0
03 275	Νοσήλια Εξωτερικών Ασθενών - Out-patients Hospital Fees .....	63 654	95 000	95 000	115 000	115 000	20 000	20 000	20 000
03 276	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees .....	63 654	80 000	80 000	100 000	100 000	20 000	20 000	20 000
03 277	Δικαιώματα Ειδικών Ιατρών - Specialists' Fees .....	0	0	0	0	0	0	0	0
06 460	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Στοιμαχία Υγείας για τα Άτομα Τρίτης Ηλικίας - UNOPS Grant - Oral Health for the Elderly .....	0	15 000	15 000	15 000	15 000	0	0	0
22 05	Φαρμακευτικές Υπηρεσίες - Pharmaceutical Services:—	621 437	5 060 000	5 060 000	2 225 000	2 225 000	-2 835 000	-2 835 000	-2 835 000
02 110	Άδειες Εμπορίας Φαρμάκων - Sale of Drugs Licences .....	52072	60 000	60 000	60 000	60 000	0	0	0
03 285	Προμήθεια Φαρμάκων - Supply of Drugs .....	52072	60 000	60 000	60 000	60 000	0	0	0
03 286	Προμήθεια Φαρμάκων και Άλλων Ιατρικών Προϊμηθών στο Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου - Provision of Drugs and Other Medical Supplies to the Oncology Centre of the Bank of Cyprus .....	569365	5000000	5000000	2165000	2165000	-2835000	-2835000	-2835000
22 06	Γενικό Χημείο - General Laboratory:—	569 365	4 000 000	4 000 000	700 000	700 000	-3 300 000	-3 300 000	-3 300 000
03 291	Δικαιώματα Αναλύσεων - Analysis Fees .....	0	1 000 000	1 000 000	1 465 000	1 465 000	465 000	465 000	465 000
03 292	Συμβουλευτικά Δικαιώματα - Consulting Fees .....	63136	80 000	80 000	122 000	122 000	-23 000	-23 000	-23 000
06 410	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Μόλυση Υπογίων Υδάτων - European Union Grant - Underground water pollution .....	63 116	80 000	80 000	80 000	80 000	0	0	0
06 411	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Επεξεργασία Οικιακών Αποβλήτων μετά τη Χάλειψη - European Union Grant - Treatment of Housing Waste after chlorination .....	20	0	0	0	0	0	0	0
06 412	Χορηγία Ευρωπαϊκής Ένωσης - Πρόγραμμα Life - European Union Grant - "Life" Programme .....	2813	65 000	65 000	42 000	42 000	-23 000	-23 000	-23 000
06 413	Διάφορες Χορηγίες - Various Grants .....	0	0	0	0	0	0	0	0
06 420	Χορηγία Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών FAO - Food and Agriculture Organisation UN Grant .....	0	0	0	0	0	0	0	0
06 460	Χορηγία Γ.Η.Ε.Π.Υ.Π. - Ολοκληρωμένο Σύστημα Παρακολούθησης και Έγκαιρης Προειδοποίησης στον Στόχο της Ουδερότητας Οπιοειδών Αποβλήτων Αλκοολικών - UNOPS Grant - Integrated and Early Warning System for Narcotic Senerages Treatment Plant .....	2 533	0	0	0	0	0	0	0
06 470	Χορηγία Οινολογηθάντων - Οργανισμών για Προγράμματα - Μελέτες για τα Οινολογηθάντα - Wineries Organizations Grant for Programmes - Studies for Abcetic DNMS .....	0	60 000	60 000	40 000	40 000	-20 000	-20 000	-20 000
		0	2 000	2 000	0	0	0	0	-2 000

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΣΟΔΩΝ - DETAILS OF REVENUE  
 Τα προϋπολογιζόμενα Έσοδα βασίζονται πάνω σε ισχύοντα Νομοσχέδια ή Νομοσχέδια που έχουν ήδη υποβληθεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων  
 The estimated revenue is based on legislation either enacted or already submitted to the House of Representatives

Κ Κ Ε Α C C E A Φ Υ Ο Θ / / Δ Ρ H C / / E A R S B I V H D . V .	Περιγραφή Εσόδων - Details of Revenue		2000		2001		2002		Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -
	Πραγματικά Έσοδα Actual	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Προϋπολο- γισμός Budget	€	Αύξηση + Μείωση - Increase + Decrease -		
06 471	Χορηγία Ιδιωτικών Επιχειρήσεων, Ευρωπαϊκής Ένωσης και UNHCR - Διεξαγωγή έρευνας για τη Γαλάζια Σημαία - Private Enterprises, European Union and UNHCR Grant - Blue Flag Investigation		0	0	0	0	0	0	
06 472	Χορηγία Ιδιωτικού Τομέα για Αναλύσεις, Απειραυτήρες και Εφαρμοσμένη Έρευνα - Private Sector Grants for Analyses, Investigations and Applied Research, .....		280	3.000	2.000	3.000	2.000	-1.000	

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ  
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 2002  
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ  
ΚΑΙ  
ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ**

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**

**ΓΕΝΙΚΑ-**

1. Οι αριθμοί	051 - 099
	101 - 199
	202 - 209
	211 - 224
	226 - 229

αποτελούν υποδιαρέσεις των άρθρων 050, 100, 201, 210 και 225 για τις υποκατηγορίες των δαπανών "Αξιοματούχοι της Δημοκρατίας - Αποδοχές", "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων", "Όδοιπορικά", "Εξοδα Λειτουργίας Γραφείου" και "Εναλλάξιμο Ορομίσθιο Προσωπικό", αντίστοιχα. Σύμφωνα με το άρθρο 4 του Νόμου αυτού υπέρβαση γίνεται μόνο σε περίπτωση υπερβάσεως του συνόλου των πιστώσεων που εγκρίθηκαν κάτω από το κάθε ένα από τα πέντε αυτά άρθρα, ανεξάρτητα από οποιεσδήποτε υπερβάσεις κάτω από τις υποδιαρέσεις και υποκατηγορίες των άρθρων αυτών, με εξαίρεση τις υπερβάσεις κάτω από τις υποδιαρέσεις 191-197 οι οποίες θα θεωρούνται ως ανεξάρτητες υπερβάσεις για τους σκοπούς του άρθρου αυτού και θα μπορούν να καλυφθούν από την ολική πρόνοια του άρθρου 100 ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών.

2. (α) Όταν κάποιο άρθρο, στην Κατηγορία 2 του Προϋπολογισμού αυτού, σημειώνεται με σταυρό (+), αυτό υποδηλώνει ότι δεν μπορεί να γίνει δαπάνη μέχρι να παρασχεθούν πλήρεις λεπτομέρειες του σχεδίου στο Υπουργείο Οικονομικών και ληφθεί η εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών με μορφή "Εξουσιοδοτήσεως για Διενέργεια Δαπανών" (Ε.Δ.Δ.).

(β) Όταν κάποιο άρθρο, στην Κατηγορία 3 του Προϋπολογισμού αυτού, σημειώνεται με σταυρό (+), αυτό υποδηλώνει ότι δεν μπορεί να γίνει δαπάνη μέχρι να παρασχεθούν πλήρεις λεπτομέρειες του σχεδίου στο Γραφείο Προγραμματισμού που συμβουλεύει τον Υπουργό Οικονομικών και ληφθεί η εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών με μορφή "Εξουσιοδοτήσεως για Διενέργεια Δαπανών" (Ε.Δ.Δ.).

**ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ**

3. Ο διπλός σταυρός (++) υποδηλώνει ότι η θέση θα καταργηθεί αν αυτή είναι κενή κατά την ημέρα έναρξης του Οικονομικού έτους ή αν αυτή κενωθεί αργότερα κάτω από οποιεσδήποτε άλλες περιστάσεις.

Νοείται ότι ο διπλός σταυρός που υποδηλώνει την κατάργηση μιας θέσης δεν αναφέρεται με την παράταση της υπηρεσίας του κατόχου της καταργούμενης θέσης, εφόσον η παράταση αυτή δίδεται κατά ή μετά την έναρξη του οικονομικού έτους το οποίο ο προϋπολογισμός αφορά.

4. Ο αριθμός των θέσεων, που δεικνύεται στις δύο στήλες που φέρουν τον τίτλο "Θέσεις" υποδηλώνει το εγκριμένο προσωπικό - οι κάτοχοι θέσεων μέσα στο μόνιμο προσωπικό δύνανται να είναι είτε μόνιμοι είτε προσωρινοί λειτουργοί.

5. Όταν μια θέση έχει καταργηθεί εμφανίζεται ως διακοπείσα υπηρεσία με πρόταξη μια αγκύλη (I).

6. Οι Κλίμακες που αναφέρονται μετά από κάθε θέση είναι οι εγκριμένες Μισθοδοτικές Κλίμακες που δεικνύονται στο Παράρτημα το προσαρτημένο στο τέλος των Δελτίων Δαπανών.

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.- συνέχ.**  
**ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 2002.- συνέχ.**  
**ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ**  
**ΚΑΙ**

**ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.- συνέχ.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.- συνέχ.**

**ΓΕΝΙΚΑ.—συνέχ.**

7. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια για ορισμένες από τις κενές ή/και νέες θέσεις γίνεται με βάση το αρχικό σημείο της Κλίμακας των θέσεων και για έξι μήνες μόνο.

8. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια κάτω από τις Υποδιαίρεσεις 053 "Αύξηση Μισθών" και 103 "Αύξηση Μισθών" των Άρθρων 050 "Αξιοματούχοι της Δημοκρατίας - Αποδοχές" και 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" αντίστοιχα, αποσκοπεί στην κάλυψη της δαπάνης για τη χορήγηση αυξήσεων στους μισθούς των Κλιμάκων και Πάγιων Μισθών με βάση τις διατάξεις της Νομοθεσίας που αναφέρεται στο Παράρτημα "Μισθοδοτικές Κλίμακες" του Παρόντος Νόμου.

9. Στην Υποδιαίρεση 105 "Απασχόληση Έκτακτου Προσωπικού" του Άρθρου 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" χρεώνονται οι βασικοί μισθοί του έκτακτου προσωπικού που απασχολείται έναντι κενών οργανικών θέσεων για τις οποίες γίνεται πρόνοια κάτω από την Υποδιαίρεση 102 "Βασικοί Μισθοί" του ίδιου Άρθρου.

10. Η προϋπολογιζόμενη πρόνοια κάτω από την Υποδιαίρεση 106 "Πρόσθετες Βοηθητικές Υπηρεσίες" του Άρθρου 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" αποσκοπεί στην κάλυψη των βασικών μισθών του έκτακτου προσωπικού που απασχολείται για καθορισμένη περίοδο καλή για εποχιακές ανάγκες.

Για την απασχόληση προσωπικού για δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες κάθε αρμόδιο Υπουργείο οφείλει να υποβάλλει Σημείωμα προς το Υπουργικό Συμβούλιο ταυτόχρονα με την πρόσληψη με το οποίο να δίδει αιτιολογικά στοιχεία και, αν τούτο θεωρείται αναγκαίο, να ζητεί έγκριση για παράταση της εργοδότησης για άλλες δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες. Το Υπουργικό Συμβούλιο αποφασίζει με βάση τις πρόνοιες της σχετικής νομοθεσίας.

11. Προσωρινός Λειτουργός πάνω σε χαμηλότερη κλίμακα από εκείνη που δεκνύεται απέναντι από μια μόνιμη θέση δε θα προχωρεί πέρα από το ανώτατο όριο της χαμηλότερης κλίμακας μέχρι να μονιμοποιηθεί.

12. Ανεξάρτητα από την ύπαρξη πιστώσεων στα διάφορα κονδύλια του Προϋπολογισμού αυτού και τηρουμένων των διατάξεων οποιουδήποτε Νόμου καλή οποιασδήποτε διοικητικής πράξεως, για την απασχόληση Κρατικών Λειτουργών πέρα από τις συνήθεις ώρες εργασίας τους απαιτείται η εκ των προτέρων έγκριση του Οικείου Γενικού Διευθυντή ή Προϊσταμένου Ανεξάρτητου Γραφείου ή Υπηρεσίας σύμφωνα με κριτήρια και προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών.

13. Όταν κάποιο δικαίωμα ή επίδομα, που ίσχυε με βάση υφιστάμενη νομοθεσία ή κανονισμό κατά την ημέρα ενάρξεως του οικονομικού έτους στο οποίο αναφέρονται τα Δελτία Δαπανών, καταστεί πληρωτέο προς κάποιο λειτουργό του οποίου ο βασικός μισθός προβλέπεται ήδη κάτω από τα Άρθρα 050 "Αξιοματούχοι της Δημοκρατίας-Αποδοχές" και 100 "Αποδοχές Κρατικών Υπαλλήλων" οποιουδήποτε Κεφαλαίου Δαπανών, τέτοιο δικαίωμα ή επίδομα δύναται να πληρωθεί σε χρέωση των Άρθρων αυτών και να καλυφθεί από την ολική πρόνοια αυτών ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών οποιαδήποτε αναθεώρηση του ύψους των προαναφερόμενων δικαιωμάτων ή επιδομάτων, με εξαίρεση την αναπροσαρμογή αυτών ως αποτέλεσμα της διακυμάνσεως του τιμαριθμικού δείκτη ή λόγω γενικών αυξήσεων μισθών, ή οποιαδήποτε χορήγηση νέων δικαιωμάτων ή επιδομάτων πρέπει να υποβάλλεται στη Βουλή των Αντιπροσώπων για έγκριση μαζί με τη συνεπαγόμενη δαπάνη.

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.- συνέχ.**  
**ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 2002.- συνέχ.**  
**ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ**  
**ΚΑΙ**

**ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.- συνέχ.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.- συνέχ.**

**ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**

14. Όταν οποιαδήποτε υποκατηγορία δαπάνης κάτω από τα άρθρα 201 "Οδοιπορικά", 210 "Εξοδα Λειτουργίας Γραφείου" και 225 "Εναλλάξιμο Ωρομίσθιο Προσωπικό" καταστεί πληρωτέα δύναται να χρεωθεί στα άρθρα αυτά και να καλυφθεί από την ολική πρόνοια αυτών ύστερα από εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών.

15. Όταν ένα άρθρο έχει καταργηθεί θα εμφανίζεται ως διακοπείσα υπηρεσία με πρόταξη μια αγκύλη (I).

16. Τα Κυβερνητικά μηχανοκίνητα οχήματα χρησιμοποιούνται μόνο για τις ανάγκες της Υπηρεσίας και κατά τις εργάσιμες ώρες. Για τη χρησιμοποίηση αυτών σε άλλες εξαιρετικές περιπτώσεις απαιτείται άδεια του Υπουργικού Συμβουλίου.

17. Παρέχεται επίδομα φιλοξενίας σε Διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών ύψους €720 το χρόνο κάτω από προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Το επίδομα φιλοξενίας, στο ύψος που αυτό ίσχυε την 31η Ιουλίου, 1998, θα καταβάλλεται πάνω σε προσωπική βάση και στα διευθυντικά στελέχη που λάμβαναν το επίδομα αυτό, κατά την ως άνω ημερομηνία.

18. Παρέχεται ειδικό κατ' αποκοπή επίδομα οδοιπορικών σε Διευθυντές Τμημάτων/Υπηρεσιών ύψους €25 το μήνα, κάτω από προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Το ειδικό κατ' αποκοπή επίδομα οδοιπορικών στο ύψος που αυτό ίσχυε κατά την 31η Ιουλίου, 1998 θα καταβάλλεται πάνω σε προσωπική βάση και στα διευθυντικά στελέχη που λάμβαναν το επίδομα αυτό κατά την ως άνω ημερομηνία.

19. Το επίπεδο απασχόλησης ωρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού σε κάθε Υπουργείο/Τμήμα ή Υπηρεσία δεν θα αυξηθεί σε σχέση με το 2001 εκτός μόνο με έγκριση του Υπουργού Οικονομικών ύστερα από συνεννόηση με τον αρμόδιο Υπουργό. Όπου είναι δυνατό θα γίνεται μείωση του. Οι ασκούντες τον έλεγχο επί των κονδυλίων Λειτουργοί υποχρεούνται να τηρούν στοιχεία πάνω σε συνεχή βάση για τον αριθμό που απασχολείται.

20. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις της σημείωσης 19 πιο πάνω, επιτρέπεται η αύξηση του επιπέδου απασχόλησης ωρομίσθιου κυβερνητικού προσωπικού για ικανοποίηση εποχιακών ή εκτάκτων αναγκών προκαθορισμένης χρονικής διάρκειας, η οποία, εν πάση περιπτώσει, δεν πρέπει να ξεπερνά τους έξι μήνες, ύστερα από έγκριση του οικείου Γενικού Διευθυντή ή Προϊσταμένου Ανεξάρτητου Γραφείου ή Υπηρεσίας σύμφωνα με κριτήρια και προϋποθέσεις που καθορίζει ο Υπουργός Οικονομικών. Οποιαδήποτε πρόσληψη για περίοδο πέραν των έξι μηνών γίνεται μόνο με βάση τις πρόνοιες της σημείωσης 19 πιο πάνω.

21. Αρμόδιος Λειτουργός για την πρόσληψη, μετάθεση και άλλους όρους απασχόλησης του εναλλάξιμου ωρομίσθιου προσωπικού που μειβεται από πιστώσεις κάτω από τις Υποδιαίρεσεις 226-229 του Άρθρου 225 "Εναλλάξιμο Ωρομίσθιο Προσωπικό", είναι ο Γενικός Διευθυντής Υπουργείου Οικονομικών ανεξάρτητα από το ποιος είναι ο ελέγχων Λειτουργός του Άρθρου αυτού:

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.- συνέχ.**  
**ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 2002.- συνέχ.**  
**ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ**  
**ΚΑΙ**

**ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.- συνέχ.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.- συνέχ.**

**ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ.— συνέχ.**

Νοείται ότι σε περίπτωση αντικατάστασης του εναλλάξιμου ωρομίσθιου προσωπικού ενός Υπουργείου / Τμήματος/Υπηρεσίας με υπάλληλο κατέχοντα μόνιμη θέση, η αντικατάσταση αυτή δυνατό να συνεπάγεται τη δημιουργία του Άρθρου 225 "Εναλλάξιμο Ωρομίσθιο Προσωπικό" σε άλλο Υπουργείο/Τμήμα/Υπηρεσία και τη μεταφορά στις Υποδιαρέσεις αυτού των αδαπάνητων πιστώσεων ανεξάρτητα από τις διατάξεις του Άρθρου 4 του Νόμου αυτού.

22. Οποιαδήποτε πρόσληψη και απασχόληση ωρομίσθιου προσωπικού κατά παράβαση των διατάξεων οποιουδήποτε Νόμου και/ή οποιασδήποτε διοικητικής πράξεως, θεωρείται ότι δεν έγινε νόμιμα και οι Λειτουργοί που ασκούν έλεγχο πάνω στα κονδύλια από τα οποία καταβάλλονται οι απολαβές για το τοιούτοτρόπως προσληφθέν και απασχοληθέν ωρομίσθιο προσωπικό καθίστανται προσωπικά υπεύθυνοι για κάθε δαπάνη που διενεργήθηκε ή θα διενεργηθεί.

23. Κάθε Υπουργείο θα αποστέλλει στο Υπουργείο Οικονομικών στο τέλος κάθε ημερολογιακού τριμήνου, κατάσταση αναφορικά με τυχόν υπεράριθμο ωρομίσθιο προσωπικό το οποίο απασχολεί παρέχοντας λεπτομέρειες σχετικά με το επάγγελμα, τη μισθοδοσία, τα προσόντα, την ημερομηνία πρόσληψης, την έδρα και άλλα προσωπικά στοιχεία του υπεράριθμου αυτού προσωπικού.

24. Κάθε Υπουργείο που προτίθεται να προβεί σε προσλήψεις ωρομίσθιου προσωπικού περιλαμβανομένων και αναπληρώσεων σε θέσεις που κενώνονται λόγω αφυπηρετήσεων ή άλλως πως, θα γνωστοποιεί στο Υπουργείο Οικονομικών 30, τουλάχιστον, ημέρες πριν την ημερομηνία πρόσληψης, το επάγγελμα, τη μισθοδοσία, τα προσόντα, την έδρα και το χρόνο έναρξης της απασχόλησης του προσωπικού που πρόκειται να προσληφθεί, για εξασφάλιση έγκρισης.

25. Μετά την εξασφάλιση της σχετικής έγκρισης, το ενδιαφερόμενο για πρόσληψη ωρομίσθιου προσωπικού Υπουργείο, θα είναι ελεύθερο να προχωρήσει στην πρόσληψη εκτός στις περιπτώσεις για τις οποίες του γνωστοποιείται από το Υπουργείο Οικονομικών ότι η σχετική ανάγκη θα καλυφθεί με την πρόσληψη ή μετάθεση, υπεράριθμου ωρομίσθιου προσωπικού από άλλο Υπουργείο.

26. Η πρόσληψη ή μετάθεση του πιο πάνω υπεράριθμου προσωπικού θα γίνεται κατά προτεραιότητα νοουμένου ότι το προσωπικό αυτό θα έχει τις ικανότητες να εκτελέσει τα καθήκοντα των κενών θέσεων. Το Υπουργείο Οικονομικών σε συνεννόηση με τα επηρεαζόμενα Υπουργεία θα έχει το δικαίωμα επαναφοράς του ωρομίσθιου προσωπικού που απορροφήθηκε σε άλλες θέσεις, στα προηγούμενά τους επαγγέλματα ή περαιτέρω μετακίνησης του σε επαγγέλματα με μισθοδοτική κλίμακα ίδια με εκείνη του αρχικού τους επαγγέλματος, όταν τούτο κρίνεται σκόπιμο λόγω υπηρεσιακών αναγκών.

27. Η εφαρμογή των διευθετήσεων των σημειώσεων 23, 24, 25 και 26 πιο πάνω στο Υπουργείο Οικονομικών, θα γίνεται από την Υπηρεσία Δημόσιας Διοικήσεως και Προσωπικού με την οποία πρέπει να διεξάγεται και η σχετική αλληλογραφία.

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ.- συνέχ.  
ΔΕΛΤΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ 2002.- συνέχ.  
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ  
ΚΑΙ**

**ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟ ΠΑΓΙΟ ΤΑΜΕΙΟ.- συνέχ.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.- συνέχ.**

ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ.— συνέχ.

28. Στη στήλη "Κατηγορία" —

- (i) Ο αριθμός 1 (ένα) υποδηλώνει ότι τα ποσά των Κεφαλαίων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι οφειλές που βαρύνουν το Πάγιο Ταμείο (στην περίπτωση των δαπανών) και έσοδα (στην περίπτωση των εσόδων) που πιστώνονται στο Πάγιο Ταμείο.
- (ii) Ο αριθμός 2 (δύο) υποδηλώνει ότι τα ποσά των Κεφαλαίων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι Τακτικές Δαπάνες. Ο ίδιος αριθμός στη στήλη "Λεπτομέρειες Δαπάνης" υποδηλώνει ότι η πρόνοια του Άρθρου στο οποίο αυτός αναφέρεται, μεταφέρθηκε από τον πρώην Τακτικό Προϋπολογισμό.
- (iii) Ο αριθμός 3 (τρία) υποδηλώνει ότι τα ποσά των Κεφαλαίων έναντι των οποίων προτάσσεται είναι Αναπτυξιακές Δαπάνες. Ο ίδιος αριθμός στη στήλη "Λεπτομέρειες Δαπάνης" υποδηλώνει ότι η πρόνοια του Άρθρου στο οποίο αυτός αναφέρεται, μεταφέρθηκε από τον πρώην Προϋπολογισμό Αναπτύξεως.
- (iv) Ο αριθμός 4 (τέσσερα) στη στήλη "Λεπτομέρειες Δαπάνης" υποδηλώνει ότι τα ποσά των Άρθρων στα οποία αυτός αναφέρεται ήταν δαπάνες του πρώην Προϋπολογισμού Ανακουφίσεως Εκτοπισθέντων και Παθόντων.

29. Ουδενμία δαπάνη γίνεται για δικαιώματα εμπειρογνομόνων κάτω από οποιοδήποτε Άρθρο χωρίς την εκ των προτέρων έγκριση του Υπουργού Οικονομικών.

30. Οποιοσδήποτε πιστώσεις πέραν του ποσού των £100.000 που παραχωρούνται ως χορηγίες ή συνεισφορές σε οργανώσεις και άλλους φορείς κάτω από οποιοδήποτε άρθρο, δίδονται υπό τον όρο ότι θα κοινοποιείται στη Βουλή των Αντιπροσώπων από τους λήπτες των χορηγιών αυτών έκθεση δράσης και εξελεγμένων λογαριασμών του προηγούμενου έτους.

31. Κανένα ποσό δε διατίθεται από το Κεφάλαιο 12.02.3 Άρθρο 24.909, Κεφάλαιο 14.02.3 Άρθρο 30.629, Κεφάλαιο 15.04.3 Άρθρο 470, Κεφάλαιο 16.01.2 Άρθρο 349, Κεφάλαιο 16.03.3 Άρθρο 610, Κεφάλαιο 16.07.3 Άρθρο 44.881, Κεφάλαιο 16.07.3 Άρθρο 65.615, Κεφάλαιο 16.11.3 Άρθρο 07.879, Κεφάλαιο 16.11.3 Άρθρο 50.879, Κεφάλαιο 20.02.3 Άρθρο 73.872, Κεφάλαιο 21.01.3 Άρθρο 04.631, Κεφάλαιο 21.04.3 Άρθρο 93.829, Κεφάλαιο 22.01.2 Άρθρο 499, Κεφάλαιο 22.07.3 Άρθρο 99.813 χωρίς να ληφθεί εκ των προτέρων η συγκατάθεση της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Οικονομικών και Προϋπολογισμού και αφού προηγουμένως η τελευταία ενημερωθεί αρμοδίως. Σε περίπτωση που η Επιτροπή δε συγκατατεθεί ή και διαφωνεί με το ύψος ή τους ειδικότερους σκοπούς διάθεσης του ποσού που προτείνεται ή για οποιοσδήποτε άλλους λόγους, το όλο θέμα υποβάλλεται με εισηγητική έκθεση της επιτροπής προς την ολομέλεια του σώματος, η οποία και αποφασίζει σχετικά.



**FIRST SCHEDULE  
TABLES OF EXPENDITURE 2002  
DETAILS OF EXPENDITURE  
AND  
CHARGES ON CONSOLIDATED FUND**

**NOTES**

**GENERAL**

1. The numbers

051 - 099  
101 - 199  
202 - 209  
211 - 224  
226 - 229

are subdivisions of the subheads 050, 100, 201, 210 and 225 for the subcategories of expenditure "Officials of the Republic-Emoluments", "Emoluments of State Officers", "Travelling", "Office Expenses" and "Interchangeable Hourly-paid staff", respectively. Pursuant to section 4 of the present Law, excess is made only where the aggregate expenditure under each subhead is made to exceed the aggregate sum appropriated for each of these five subheads, irrespective of any excess under the subdivision and subcategories of these Subheads, with the exception of excesses under subdivisions 191-197 which will be considered as independent excesses for the purpose of this Section and can be met from the overall provision of Subhead 100 on the authority of the Minister of Finance.

2. (a) Where a Subhead in Category 2 in this Budget is marked with a dagger (+), this indicates that no expenditure may be incurred until full details of the scheme have been given to the Ministry of Finance and the authority of the Minister of Finance is obtained in the form of an "Authority to Incur Expenditure" (A.I.E.).

(b) Where a Subhead under Category 3 in this Budget is marked with a dagger (+) this indicates that no expenditure may be incurred until full details of the scheme have been given to the Planning Bureau which advises the Minister of Finance, and the authority of the Minister of Finance is obtained in the form of an "Authority to Incur Expenditure" (A.I.E.).

**EMOLUMENTS OF OFFICIALS OF THE REPUBLIC AND STATE OFFICERS**

3. A double dagger (++) indicates that the post will be abolished if it is vacant as at the day of commencement of the financial year or if it is vacated later under any other circumstances.

Provided that the double-dagger which implies the abolition of a post is not affected by the extension of the services of the holder of the post, on condition that this extension is given on or after the commencement of the financial year for which the budget has been approved.

4. The number of posts shown in the two columns headed "Posts" indicates the approved establishment- the holders of posts within the permanent establishment may be either established or unestablished officers.

5. Where a post has been abolished, it will appear as a discontinued service preceded by a square bracket (⌋).

6. The Scales referred to after each post are the approved Salary Scales set out in the Appendix to these Tables.

**FIRST SCHEDULE.—contd.**  
**TABLES OF EXPENDITURE 2002.—contd.**  
**DETAILS OF EXPENDITURE**  
**AND**  
**CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.**

**NOTES.—contd.**

**GENERAL.—contd.**

7. The estimated provision for certain of the vacant and/or new posts is calculated at the starting point of the scale of the posts and for six months only.

8. The estimated provision under Subdivisions 053 "Increase of Salaries" and 103 "Increase of Salaries" of Subheads 050 "Officials of the Republic - Emoluments" and 100 "Emoluments of State Officers" respectively is earmarked to meet the expenditure for increases in the Salary Scales and Fixed Salaries by virtue of the provisions of legislation set forth in Appendix "Salary Scales" of this Law.

9. The basic salaries of the Casual Staff employed against vacant organic posts for which provision is made under Subdivision 102 "Basic Salaries" of Subhead 100 "Emoluments of State Officers" are charged to Subdivision 105 "Casual Assistance" of the same Subhead.

10. The estimated provision under Subdivision 106 "Extra Assistance" of Subhead 100 "Emoluments of State Officers" is earmarked to meet the basic salaries of the casual staff which is employed for a fixed period and/or for seasonal needs.

For the employment of casual assistants for fifteen working days every competent Ministry must submit a Note to the Council of Ministers on the date of the employment stating the reasons for such action and, if this is considered necessary, request approval for extending the employment for another fifteen working days. The Council of Ministers will decide in accordance with the provisions of the relevant law.

11. An unestablished officer on a lower scale than that shown against a permanent post will not proceed beyond the maximum of the lower scale until he has been established.

12. Irrespective of the availability of funds under the various votes of these estimates and subject to the provisions of any Law and/or Public Instrument, for the employment of State Officers after normal office hours the prior authority of the respective Permanent Secretary or Head of Independent Office or Service is required in accordance with criteria and prerequisites determined by the Minister of Finance.

**OTHER CHARGES**

13. When a fee or allowance, which was in force under existing legislation or regulations on the date of commencement of the financial year to which the Tables of Expenditure refer, becomes payable to an officer whose basic salary is already provided for under Subheads 050 "Officials of the Republic - Emoluments" and 100 "Emoluments of State Officers" of any Head of Expenditure, such fee or allowance can be paid as a charge to this Subhead and met from its overall provision on the authority of the Minister of Finance; any revision of the amount of the aforesaid fees or allowances, with the exception of their adjustment as a result of the fluctuation of the cost-of-living index or by reason of general increases in salaries or any grant of new fees or allowances, shall be submitted to the House of Representatives for approval together with the expenses involved.

**FIRST SCHEDULE.—contd.**  
**TABLES OF EXPENDITURE 2002.—contd.**  
**DETAILS OF EXPENDITURE**  
**AND**  
**CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.**

**NOTES.—contd.**

OTHER CHARGES.— contd.

14. When any subcategory of expenditure under Subheads 201 "Travelling", 210 "Office Expenses" and 225 "Interchangeable Hourly-paid Staff" becomes payable, it can be paid as a charge to these Subheads and met from their respective overall provisions on the authority of the Minister of Finance.

15. Where a Subhead has been abolished, it will appear as a discontinued Service preceded by a square bracket (}).

16. Government motor vehicles can only be used for the requirements of the Service during working hours. Permission of the Council of Ministers is required for their use in other exceptional cases.

17. Hospitality Allowance amounting to £720 p.a. is granted to Heads of Departments/Services in accordance with prerequisites determined by the Minister of Finance. The Hospitality Allowance will also be paid, on personal basis, to officers holding managerial posts and were recipients of this allowance, as at 31st of July, 1998.

18. Special Commuted Travelling Allowance is granted to Heads of Departments/Services amounting to £25 per month and based on prerequisites determined by the Minister of Finance. The Special Commuted Travelling Allowance will also be paid, on personal basis, to Officers holding managerial posts and were recipients of this allowance as at 31st July, 1998.

19. The level of employment of hourly-paid government employees in every Ministry/Department or Service will not be increased vis-a-vis 2001 except with the approval of the Minister of Finance, given after consultation with the competent Minister. Where possible it will be decreased. The Officers in control of Expenditure votes are required to keep record, on a continuous basis, for the number employed.

20. Notwithstanding the provisions of Note 19 above, the increase of the level of employment of hourly - paid government employees is allowed for seasonal or casual needs for a pre - determined period, not exceeding six months, with the prior approval of the respective Permanent Secretary or Head of Independent Office or Service in accordance with criteria and prerequisites prescribed by the Minister of Finance. Any increase of the level of employment of hourly - paid government employees for a period exceeding six months can only be allowed subject to the provisions of Note 19 above.

21. Competent Officer for the recruitment, transfer and other terms and conditions of employment of the interchangeable hourly-paid staff, which is remunerated from funds under Subdivisions 226-229 of Subhead 225 "Interchangeable Hourly-paid Staff", is the Permanent Secretary, Ministry of Finance, irrespective of who is the Controlling Officer of this Subhead:

**FIRST SCHEDULE.—contd.**  
**TABLES OF EXPENDITURE 2002.—contd.**  
**DETAILS OF EXPENDITURE**  
**AND**  
**CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.**

---

**NOTES.—contd.**

OTHER CHARGES.—contd.

Provided that in the case of replacement of the interchangeable hourly-paid staff of a Ministry/Department/Service with an officer holding a permanent post, such replacement may entail the creation of Subhead 225 "Interchangeable Hourly-paid Staff" in another Ministry/Department/Service and the transfer of the unspent funds to its Subdivisions, notwithstanding the provision of Section 4 of this Law.

22. Any recruitment and employment of hourly-paid staff in contravention of the provisions of any legislative or administrative act or decision, is deemed as not legally made and the controlling officers of the votes from which the wages of the hourly-paid staff thus recruited and employed are paid, are held personally liable for any expenditure incurred or to be incurred.

23. Every Ministry shall forward to the Ministry of Finance at the end of each calendar quarter, a statement relating to any supernumerary hourly-paid staff which it employs, giving details as to the occupation, wages, qualifications, date and place of employment and any other personal particulars of the supernumerary staff.

24. Every Ministry intending to proceed with the recruitment of hourly-paid staff including replacements due to retirements or otherwise shall notify to the Ministry of Finance, at least 30 days prior to the date of employment; the occupation, wages qualifications and the time of commencement of employment of the staff that is expected to be recruited, in order to obtain approval.

25. After the approval of the Ministry of Finance has been obtained, the interested Ministry for the recruitment of hourly-paid staff shall be free to proceed to such recruitment except in the cases where it is notified by the Minister of Finance that the relative need will be covered with the recruitment or transfer from supernumerary staff from other Ministry.

26. The employment or transfer of the above mentioned staff shall be made in order of priority, provided that such staff will have the capabilities to perform the duties of the vacant posts. The Ministry of Finance, in consultation with the interested Ministries, shall have the right to bring back, the hourly paid staff that was absorbed in other posts, to their previous occupations or further transfer to other occupations with the same hourly scale as that of their previous occupation, where it is considered expedient due to the exigencies of the service.

27. The implementation of the arrangements of Notes 23, 24, 25 and 26 above shall be carried out by the Public Administration and Personnel Service, with which the relative correspondence shall be exchanged.

**FIRST SCHEDULE.—contd.**  
**TABLES OF EXPENDITURE 2002.—contd.**  
**DETAILS OF EXPENDITURE**  
**AND**  
**CHARGES ON CONSOLIDATED FUND.—contd.**

---

**NOTES.—contd.**

OTHER CHARGES.— contd.

28. In the column "Category" (CAT) —

- (i) Number 1 (one) denotes that the amounts of Heads against which it is preceded are direct charges on the Consolidated Fund (in the case of expenditure) and revenues (in the case of revenue) which are credited to the Consolidated Fund.
- (ii) Number 2 (two) denotes that the amounts of Heads against which it is preceded are Ordinary Expenditure. The same number in column "Details of Expenditure" denotes that the provision of the Subhead to which this number refers, was transferred from the former Ordinary Budget.
- (iii) Number 3 (three) denotes that the amounts of Heads against which it is preceded are Development Expenditure. The same number in column "Details of Expenditure" denotes that the provision of the Subhead to which this number refers, was transferred from the former Development Budget.
- (iv) Number 4 (four) in column "Details of Expenditure" denotes that the amounts of Subheads to which it refers, were expenditure of the former Budget of the Cyprus Relief Fund for Displaced and Affected Persons.

29. No expenditure for Consultants' Fees is incurred, under any subhead, without the prior approval of the Minister of Finance.

30. Any subventions or contributions to organisations and other agencies out of this vote, exceeding the amount of £100.000 are granted on condition that the recipients will submit to the House of Representatives an action report and audited accounts of the previous year.

31. No expenditure may be incurred from Head 12.02.3 Subhead 24.909, Head 14.02.3 Subhead 30.629, Head 15.04.3 Subhead 470, Head 16.01.2 Subhead 349, Head 16.03.3 Subhead 610, Head 16.07.3 Subhead 44.881, Head 16.07.3 Subhead 65.615, Head 16.11.3 Subhead 07.879, Head 16.11.3 Subhead 50.879, Head 20.02.3 Subhead 73.872, Head 21.01.3 Subhead 04.631, Head 21.04.3 Subhead 93.829, Head 22.01.2 Subhead 499, Head 22.07.3 Subhead 99.813 without the prior consent of the Parliamentary Committee of Finance and Budgetary Affairs provided that the latter has been competently informed. If the Parliamentary Committee for Finance and Budgetary Affairs has not given its consent or disagrees with the level, of the proposed amount or the specific purposes for which it will be disbursed, or for any other reasons, the matter is submitted by an introductory report of the Committee to the full House, which decides accordingly.